

www.igra.dhlamontada.com  
مندی اقرأ الثقافي

# وینہی رہ گہزی می

لہ دیوانی ژنیک لہ جنسی باران

دوکتور

کوردستان موکریانی



به ناوی خودای میهره بان

وینهی ره گه زی میّ له نیو دیوانی  
ژنیک له جنسی باران

سرشناسه	:	موکریانی، کوردستان
عنوان و نام پدیدآور :		وینه‌ی ره‌گه‌زی می له‌نیو دیوانی ژنیک له
		جنسی باران
		(قوبادی جه‌لیزاده‌دا) / دانه‌ر کوردستان موکریانی.
مشخصات نشر		م‌ریوان: ، ۱۳۹۹.
مشخصات ظاهری :		۹۶ص: ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م.
شابک		۹۷۸-۶۰۰-۶۹۶۲-۷۲-۶
وضعیت فهرست نویسی :		فپیا
یادداشت :		کردی.
موضوع		جلی‌زاده، قباد -- نقد و تفسیر
موضوع		شاعران کرد -- عراق -- قرن ۲۰م. -- سرگذشتنامه
موضوع		-- ۲۰th century -- Poets, Kurdish -- Iraq
		Biography
موضوع		شعر کردی -- عراق -- قرن ۲۰م. -- تاریخ و نقد
موضوع		-- ۲۰th century -- Kurdish Poetry -- Iraq
		History
		nd criticism
موضوع		زنان در ادبیات
موضوع		Women in literature
رده بندی کنگره		PIR۲۲۵۶
رده بندی دیویی :		۸۱۶/۲۱
شماره کتابشناسی ملی :		۶۲۱۴۶۷۶

وینە ی ره گەزی می له نیو دیوانی

# ژنیک له جنسی باران

(قوبادی جه لیزاده)

دانه:

دوکتور کوردستان موکریان

## وینه‌ی ره‌گه‌زی می له‌نیو دیوانی ژنیک له جنسی باران

✓ ناوی کتیب (نام کتاب):	وینه‌ی ره‌گه‌زی می له‌نیو دیوانی ژنیک له جنسی باران
✓ دانهر (نویسنده):	د. کوردستان موکریانی
✓ دیزانی به‌رگ (طرح جلد):	رپیوار چراغی
✓ دیزانی ناوه‌وه (صفحه‌آرایی):	ئه‌سعه‌د ئه‌حمه‌دی
✓ که‌ره‌ق چاپ (نوبت چاپ):	یه‌که‌م (اول): ۱۳۹۹-۲۰۲۰
✓ ژماره‌ی چاپکراو (تیراژ):	۵۰۰ به‌رگ (جلد)
✓ ژماره‌ی لاپه‌ره و قه‌واره (تعداد صفحات):	۹۶ لاپه‌ره (صفحه‌ی مینیمال)
✓ ناشر (خانه‌ی چاپ و بلا‌کردنه‌وه):	خانه‌ی چوارچرا
✓ شابک:	۹۷۸-۶۰۰-۶۹۶۲-۷۲-۶

✓ نرخ (قیمت): ۱۵,۰۰۰ تمهن - ۲۵۰۰ دینار

ناوه‌ندی بلا‌کردنه‌وه: سلیمانی، سه‌ره‌تای شه‌قامی مه‌وله‌وی  
فه‌رعی سه‌عید ته‌ها کویی. خانه‌ی چاپ و بلا‌کردنه‌وه‌ی چوارچرا

ته‌له‌فون: ۰۷۵۰۱۱۲۸۳۸۸

پیشکش به به ریز :

نازدار - هاوژینی قوبادی جه لیزاده





## پوختە

لەسەردەمانی کۆنەو، تا ئەمڕۆ گۆرانکارییەکی گەورە  
لە ژيانی ئیمەي رەگەزی مێ بەتایبەتی و کۆمەڵ بەگشتی  
روویداوه. ئافرەت لەسەر ئاستی خویندەواری، زانستی،  
زانایاری گشتی، تەکنۆلۆژی، پۆشنبیری، کارگێری، ئابووری،  
رامیاری، چالاکی جۆراوجۆری جفاکی هەنگاوی باشی  
هاویشتوووه لە زۆر لایەنەو پەرەي سەندوووه، کەچی لەم  
ساوه تانھۆ وینەي ئیمەي رەگەزی مێ لەنیو هۆنراوهي  
کوردیدا، بەشینوویەکی گشتی هەر وینەي سەدانی بوورییە،  
بەلام بە لیکچوواندنیکي هاوچەرخانە.

وینەي شائیرانی رەگەزی نێر بەشینوویەکی سەرەکی تەنی  
جەستە و جوانی رووکەشی دەرەوومان دەگریتەوه. بوێژانمان  
لە وینەکانیاندا زۆرکەم هێمایان بۆ رادەي هزر، تیروانین،  
کردە و چالاکییەکانی ئیمەيان کردوووه.

وینەي رەگەزی مێ لەنیو دیوانی ژنیک لە جنسی بارانی  
قوبادی جەلیزادەدا توێژینەوویەکی وەسبفی شیکارییە. ئەم  
وینانە شیدەکاتەوه، کە جەلیزادە بۆ ئیمەي رەگەزی مێی بە  
وشە کیشاوه.

قوبادى جه ليزاده له نيو شائيرانى كورد به وه نيوداره، كه ناوه پړوكى زؤر بهى هؤنراوه كانى بؤ جه ستهى ره گه زى مى تهرخانكردووه و به تايبه تى بؤ باخى سيوان.

له م ليكؤلينه وه يه دا هه ولدراوه بزاندريت ئايا جه ليزاده هه ر جه ستهى ره گه زى ميبى مه به سته، يان په لى بؤ بابه تانى دى، كه به نديوارى به ژنه وه هه يه، هاويشتووه؟

ئايا جه ليزاده له وينه كانيدا هه ر رووكه شى دهره وهى ره گه زى ميبى خستؤته روو، يان ناخى دهر بر يووه و بايه خى به رؤلى گرنكى له ژيانى رؤژانه يدا داوه ؟ جه ليزاده تا چه ند راستگؤيانه له خؤى دواوه و راشكاوانه رازى دللى خؤى بؤ خويناى ر و بؤ هاوره گه زى به رامبه رى دركاندووه؟ جؤرى وينه كانى به رجه سته كراو، ئايا ئه رينين، يان وينه ي نه رينين؟ ئه مانه و چه ندين پرسيارى دى و نه بوونى توپؤلينه وه يه كه تايبه ت به م باسه له نيو ديوانى ژنيك له جنسى باراندا بوون به هؤى نووسينى ليكؤلينه وه يه كى سه ربه خؤ له م بابه ته ي له ژوو روو باسكراودا.



## زمان له نيو ديوانى ژنيك له جنسى باراندا

زمان ره گه زېځى بڼچينه په له بنياتنانى شيئردا، چونكه وپنهى هونه رى له نيو زماندا بهرجه سته ده بيت. هه لېژاردنى وشه بؤ ده برپين له و بېرؤكهى، كه شائير ده په وييت به ريگه په وه ده ريبېرپيت، تواناى شائيرپيتى شائير خوياده كات. جوړى دارشتنى ماناى ئه و په يقانتهى بوپژ له دنياى ره وانبېژيدا وهك: خواستن، ليكچوواندن، هيماكردن و.. ده يانبه خشيت، ده بيت ئه وهند كاريگه ر و بزوينه ر بن، له ئه نجاميدا خوينه ر و بيسه ر تاموچيژى ليوه ر بگرن و دووچارى هه لچوون بن.

جه ليزاده هه وليداوه زؤر بهى هؤنراوه كانى نيو ديوانى نيو براودا به زمانتيكى ويژه يى بنووسيت. زمانتيك تايهت به خوى. زؤر بهى وشه كانى ره نگانده وهى سيماي سه رده مه كهى خوى بيت. په يقه كان له راژهى بېرؤكهى هؤنراوه كانى دا بيت. له بارى ليكچوواندندا زؤر وه ستا يانه مامه له له گه ل وشهى فرههنگى شيئردا بكات. له پيناو به هيزكردنى ماناى وشه كان و بزواندنى هه ستى به رامبه رى، هينديك په يث، يان هينديك فريز و رسته له نيو يهك هؤنراوه دا دوو پاتكردو ته وه. هه روا هه وليداوه بؤ راكيشانى سرنجى خوينه ر چهنه د وشه يهك تپ به تپ بنووسيته وه، يانى هه ر تپه ي دپريكى ته واوى بؤ ته ر خانبكات.

شائير له هينديك باردا، له پيناو گه ياندى بىرۆكه يدا، نهك  
 هەر له هۆنینه وهى هۆنراوهى كلاسيك، به لكو له هۆنراوهى  
 ئازايشدا خوى له بهند و كۆت رزگار كردوه، له هينديك باردا  
 گوپى به ريتمى هۆنراوه كانى نه داوه.

له ووشانهى، كه زور له نيو ئه م ديوانه دا بهرچاو ده كه ون  
 و بوون به وشهى فهرهنگى شيرى ئه و، ئه مانه ن: ژن، ژنى  
 روت، كچ، گه وره كچ (قهيره كچ)، كچى عازهب، مه مك،  
 سينگ، ستيان، ده رپى.

پياو، مپرد. سهر سپى. باران، هه وور، په له هه وور، ئاو.  
 ههنگوين، دره ختى ههنگوين، كانى و رووبارى ههنگوين و..  
 وه رزه كانى سالى، به تايبه تى پايز. دره خت، دارى روت، دارى  
 سىو. گه لا، گه لاي هه لوه ريو، چله نيزگز، گول، ياسه مين، ئينجانه  
 و.. با، كزه با، ره شه با، په پوله، كۆتر، چۆله كه. كه نارى. رهنگه كان،  
 به تايبه تى: مۆر، سپى، رهش. په نجه ره، ده رگه، گوچان و..

ئوهى له رينووسى ئه م ديوانه بهرچاوده كه وپت  
 به كارهينانى تپى (ص، و، ط) بو ئه و وشه بيانىانهى  
 كه وتوونه ته نيو هۆنراوه كانى، ههروهك له ژيره وه تۆمارمكردوون.  
 ئه م دوو دهنگه له زمانى كورديدا نين، له بريتى ئه وان (س و  
 ت) به كاردىن، وا باشتر بوو، كه جه ليزاده وهك گۆكردنه  
 كورديه كهى بينووسيا.

قەناص ل. ۲۵ و ۶۹۶ طاعون ل. ۱۷۱ طاق وەسان ل.  
۴۴۳ نیوگەص ل. ۵۵۷ صندوق ل. ۵۷۰ پاص ل. ۶۷۴  
گەرەكى صەدر ل. ۶۷۶ وەصل ل. ۷۱۰.



## وینەى ھونەرى لە نۆیۆ دیوانى ژىتېك لە جنسى باراندا

وینەى ھونەرى // وینەى شیئرى // وینەى ئەدەبى  
بابەتیکى تازە نییە، چونکە ھەبوونی شیئەر لەسەر وینەى  
ھونەرى پێوەستە. لەسەر دەمانى کۆندا شیئەر بە وینەى یەکی  
ھونەراوى لیکدراوەتەو. لەگەڵ سەرھەلدانى شیئردا وینە  
ھەر ھەبوو، بەلام رافەى جۆراوجۆرى بۆ کراو.  
رەخنەگران لە کۆندا لە بواری وێژە و بە تايبەتى شیئردا  
ھەر تەننێ بايەخیان بە لایەنى رەوانبێژى، وەك لیکچوواندن،  
خواستن و درکەبى داو، لایان بە لای وینەى ھزرى، رەمزى،  
فەلسەفى و دەروونى نەکردوو.

وینە لە ھۆنراوى نویدا بریتىیە لە ورتەى نھینى  
خودى شائیر، دوواندنى دەروونى و کاریگەر یکردن لەسەر  
ھەستەکان. شائیر ھەول دەدات، کە پەیفەکانى رەنگدانەوہى  
ئەم چەمکانە بن، کە تەننێ لە رینگەى وینەى شیئرییەوہ،  
ئەو بارەى پیندا تیندە پەریت، دەتوانیت بەرجەستەى بکات.

شه و،

ماچیکي گهرم،

به دهسکي په نجه رهي ژووره که ته وه،

هه لواسي.

تو هه ر نه تکرده وه.

به ره به يان پشيله يه کي چاوزه رد،

که ميک بونی پتوه کرد و خواردی. (ل. ۵۴۲)

ويڼه ي يه که م و سييهم به ته نکراون، ويڼه ي دووه م  
رووداوي تيدا رووي نه داوه، هه رسي ويڼه که تاکن، به لام  
ئاويته ي يه کتري بوون و ويڼه يه کي ليکدراويان دروستکردووه.

جه ليزاده به شائيري ئيروټيک، يان شائيري جه سته ي  
ژن و به تايه تي باخي سيوان ناوبانگي ده رکردووه. ويڼه  
هونه رييه کاني هم بابه ته ي له چاو شائيراني پيش خوي و  
سه رده مي خوي زور بويرانه تر به رجه سته کردووه:

شه و به رووتی ده خه وئی..

مه مکدان و ده رپيکه ي،

فرې ده داته،

ئاگردانه وه.

سبه ينان،

له داوه ده زووي کازيوه،

ده يان چنيته وه. (ل. ۱۴۴)

وینەى شىئىرى پتوانەىه بۆ رەسە نایەتى ئەزموونى شىئىرى  
ھەر شائىرىك، رادەى كارىگەرى لەسەر گوینگەر و خوینەر  
ھىماى تواناى ئەون لەم بوارەدا.

لە نىو ھونراوہ كانى دىوانى ژنىك له جنسى باراندا ، زۆر  
وینەى شىئىرى جوان و كارىگەر بە وشەى پر لە واتا دارىژراون،  
بە لگەن بۆ رەسە نایەتى ئەزموونى شىئىرى جەلێزادە.

وینەى شىئىرى پرۆسەى كارلێكردنىكى ئالوگۆرکراوہ لە نىوان  
شائىر و ھەرگەردا، جەلێزادە لە رىگەى شىئوازى تايبەتى  
خۆى، توانىوہ تى لە زۆر باردا ئەم پرۆسەى سەرکە وتوانە  
ئە نجامبەدات.

ئە و ژنە،

لە ھوہ تەى مێردە کەى سە فەرى کردووہ،

بە رووتى دە خەوێت.

ھە و رێکە،

پرە لە بارىنى لە زەت. (ل. ۷۴)

جەلێزادە لەم وینەى ژوورودا پەناى بردۆتە بەر ھونەرى  
لێکچوواندن، کە تىیدا ژن لێچووہ و ھەور لە وچووہ. ھەردوو  
توخم رووتى و بارىن دەیانگريتەوہ.

سەرچاوہى وینەى ھونەرى جەلێزادە خودى خۆیەتى  
و ھەروا سەرچاوہى بابەتیش، کە سوودى لە کە لە پوور و

به رهه مى شائيرانى پيش خويتهسى، ههروهك خوى له لاپه ره  
۵۶۶ ى ديوانه كه يدا ده لئيت:

«شئيريش ئالايه كى له ميژينه ى نيشتمانى سوز و  
خوشه ويستيه، ئەم له وى ديكه ى وهرده گريت و ئەويش  
راده ستى ئەوانى ديكه ى ده كات، ئيدى تا هه تا ... شئير به قه د  
ئەوه ى خولقاندنه، بۆ ماوه شه ... به قوولى بروام به م گۆته يه  
هيتاوه: هيج داهيتائىك يه ك خاوه نى نيه!».

يه كه م: وينه ى جه ليزاده له نيو ديوانى ژنىك له

### جنسى باراندا

راسته قوبادى جه ليزاده له نيو ديوانى ژنىك له جنسى  
باراندا به شتوه يه كى سه ره كى وينه ى ژنى كيشاوه و  
پانتاييه كى زورى له ديوانه كه ى بۆ جه سته، كيشه، هه ست  
و نه ست، لىكچوواندن و.. ره گه زى مى تهرخانكردووه، به لام  
له هيندىك هۆنراوه دا له خودى خوى دوواوه، كه به هۆيه وه  
جورى بيركردنه وه و ئاره زوو، خۆزگه و ئاواتى لاي خوينه ر  
خوياده بيت و له هه مان كاتدا كه ره سته يه كى به سووده، بۆ  
ليكوئينه وه له و وينانه ى، كه ژنى تيدا به رجه سته كردوون.

جه ليزاده له نيو ئەم ديوانه يدا دوو وينه ى دژ به يه كى بۆ  
خوى كيشاوه، كه هيندىكيان ئه رينين و هيندىكيشيان نه رينين.



لە پارچە ھۆنراوہى (نوڤژناكەم. ل. ۶۳۸) دوو وئەنى دژ بە يەكى، كە يەكئىكيان وئەنى ئەرئىسى و ئەوہى دييان وئەنى نەرئىنيە خستۆتە بەردەست ئيمەى خوڤنەر، لە وئەنى ئەرئىنيە كەيدا پئوہندى خۆى لە گەل پەپوولە، گولئى ياسە مين و كەنارى روونكر دۆتەوہ. ، كە ھەرسئىكيان لەم ھۆنراوہ يەدا لە رووى تايبەتمە نديە كانيانەوہ ھيمان بۆ رەگەزى مئى. ئەم دارشتنە لە گەل ئەوہى وئەنى يەكى ئەرئىنيە، لە ھەمان كاتدا وئەنى يەكى خواستە ييشە، كە شائير، پەپوولە، گولئى ياسە مين لئى خواستراو و رەگەزى مئىش بۆ خواستراون.

پەپوولە لای زۆربەى گەلان ئەفسانەى تايبەتى خۆى ھەيە، بەلام بە شئوہ يەكى گشتى خۆشى و ئاسوودەيى بەخشە. ھىماى گە شىينىيە و بالەكانى ھەلگري ھەوالى خئير و دلرفئىنن. پەپوولە لای جەلئزادە خۆشەويستى دەرئەنئيت، شائيرئىش لە بەرامبەر ييدا وەك رەنگە رەنگينەكانى وشەى ئالووالا بۆ پەپوولە كەى خۆى دەرئەنئيت. جەلئزادە لە رووى رەچەلەكەوہ خۆى دەرئەنئيت وە پەپوولە (ل. ۹۷) ھەلئەت، ئەگەر پەپوولە لای جەلئزادە ھىماى رەگەزى مئى بيت، ئەوا ئەو بە رەچەلەك دەرئەنئيت وە پەپوولە. ئەگەر شائير لە پەپوولە مەبەستى نواندننى جواننى و خۆشەويستى بيت، چى بە وشە و چى بە رەفتار، لەم بارەشدا ھەر دەرئەنئيت وە پەپوولە رەچەلەكى پەپوولە.

په يوه نديم له گه ل په پووله دا، خو شه ..

نه و،

خو شه ويستی ده ژه نى.

من،

و شه ده نه خشيتم. (ل. ۶۳۸)

گولى ياسه مين هيمای نهرم و نيانى و رومانسيه ته، له جوانى و بونخوشيدا تاييه تمه ندى خوى هه يه. له نيو زور گه لاندان نيو يكي تاييه تيشه بوره گه زى مى و هه رگه له و به پيى تاييه تمه ندى فونوتيكي خوى گوى ده كات. جه ليزاده له م هونراويه دا له باره ي پيوه ندى خوى و ياسه مين نووسيوه تي:

له يه ك گه ره كدا په روه رده بووين، من و

ياسه مين

خوينهر، كه نه م ديره ده خوينيته وه، يه كسه ر بيرى بو نه وه ده چيت، كه ياسه مين كچيك بووه و له گه ل شائيردا پيكه وه په روه رده بوون. دوورنييه له ژيانى شائيردا ميينه يه كى وا به م ناوه هه بووييت، به لام ليره دا ياسه مين ليخواستراوه بو ره گه زى مى، نيشانه ي خواستنه كه ش نهرمونيانى، بونخوشى و سه رچاوه ي جوانييه.

كه نارى له نيو بالنده كاندا هيمای هيمنى و ده ننگخوشيه.

بە جۆراو جۆر و نەخشینی پەروباڵى نێودارە. پەلە وەهەریكى مالىیه، حەزى لە تەنیاى نیه و بە خێوکردنى خوڤشى و ئاسوودەبى بەخشە. هەر تەنیا نیرینه كانیان دەنگخوڤشن چەندین ئاواز لە وگەر ووه ناسكەیان دەخولقینن. هەر لەم روانگەیه جەلێزادە خوڤى هیناوه تە ریزی كەنارى، چونكە ئەویش بۆرە گەزى مێ دەچریكینیت بۆیه دەلێت :

من و كەنارى،

دەرچووى یەك پەیمانگەى هونەرىن.

شائیر هەر لەم پارچە هۆنراوەیەدا ئەو وێنە نەرینییه دەخاتەر و، كە هیندێك كەس بۆیان نەخشان دووه و دەچیتە نێو خانەى بەدرەفتارى و دەنووسیت:

وێنەى بەدرەفتارى جەلێزادە لەم هینكارییهدا نوواندراوه



بى ئەخلاقى من،

هەر ئەو ویه:

ژنم خوڤشدهوێ.

مەى دەنۆشم.

نوێژكەرنیم.

ۋە لامى بويىز بۇ ئەۋانەى بەمجۆرى ژورورۇ ھەلى دەسەنگىن، ھەر لى ھەمان پارچە ھۆنراۋەدا دەرىپراۋە، كە دەورى خۇش رەفتارى خۇى بەرامبەر بە رەگەزى مى بە ھىما بەرچەستەدەكات، بەۋەى دەستى گرتوۋە، تا نە خلىسكىت، پاسەۋانى سىنگو بەرۇكى بوۋە، كە بە ھىشوۋە ترى دەيانچوئىنيت، تا زەنگەسۆرە تىي نەئالين و كچىنى لى دەست نەدەن.

دەستى تىشك گرتوۋە نەمەشتوۋە،

لەسەر پىشتى شەختە بىخلىسكىت.

پاسەۋانى ھىشوۋە ترىم كرتوۋە،

نەك زەنگەسۆرە، كچىنى شەقار كەن. (ل. ۶۳۸)

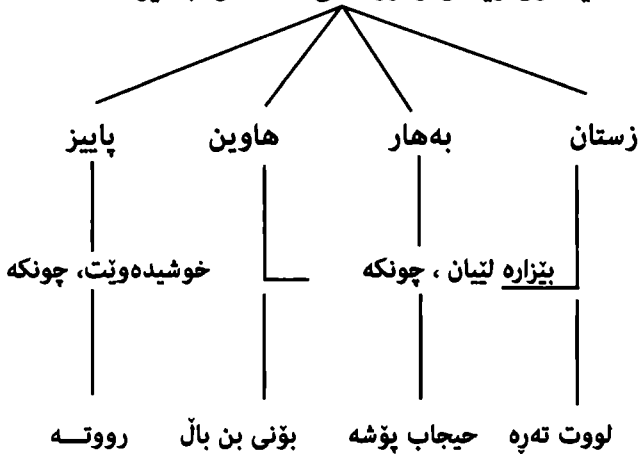
لەم چەند دىرە ھۆنراۋەى ژورورۇدا وئىنەيەكى خواستىن لامان بەرچەستە دەبىت. تىشك: لى خواستراۋە. رەگەزى مى: بۇخواستراۋە. ھىشوۋە ترى: لى خواستراۋە. مەك: بۇخواستراۋە. جەلىزادە زۇر بە روونى تىشكى لى شوئىنى رەگەزى مى و ھىشوۋە ترى لى برىتى مەك داناۋە، بۇيە وئىنە خواستراۋەكەى ئاشكرا و روونە.

لە ھەر كۆپلەيەكى پارچە ھۆنراۋەى (نوئىزناكەم. ل. ۶۳۸) چەند وئىنەيەك پىشاندىراۋن. وئىنەكان وئىنەى ئەرىنى و نەرىنى و خواستىن و.. دەگرنە خۇيان و بنىاتىكى كۆپلەيىن و ھەرىكەيان تەۋاكار و روونكەرەۋەى وئىنە گىشتىيەكەن.

## وینە ی وەرزه کانی سأل لای جه لیزاده

شائیر له پارچه هۆنراوه ی (ژنیکی بی دهرپیه پایز. ل. ۶۶۰-۶۶۲) وینە یه کی پایز ده کیشیت و له گه لیدا باس له وەرزه کانی دی سأل ده کات. له ئیو وەرزه کاندای له ههرسی وهرزی زستان، به هار و هاوین بیزاره، بۆ ههر یه که یان هوی تایبه تی خوی هه یه، به لام وهرزی پایزی خوشده ویت، نه ک له بهر ئه وه ی پایز تابلوی فیستیقالی رهنگه کان ده نوینیت و ههر گه لایه کی هه لوه ریو سه ربورده یه کی تایبه تی خوی هه یه و به ره و ژیا نکی نوئ هه نگاوده نیت، به لکو له بهر ئه وه ی وهرزی خه زانه، هه لکردنی ره شه بای پایزه، که له ئه نجامدا دره خته کان رووتده کاته، جه لیزاده ش هه رده م جه سته ی رووتی ره گه زی میی لا گه ره که:

### هیلکاری وینە ی وەرزه کانی سأل لای جه لیزاده



چاوه پیم پایز ..

رووت رووت،

خۆت بده یته بهر دووشی باران.

جوگه ناو،

چارشپو و

جلك و

پیتلاوه کانت.

رامالّ و

له نیو گوومی ورووژاندا،

نقوومیان کات. (ل. ۶۶۲)

جه لیزاده وه نه بیت هه ر له سی وهرزی سال بیزار بوو بیت،  
به لکو له هه لسوکه وتی هیندیک که س وهره سبووه، که خویان  
هه لده قورتیننه نیو هه موو ورده کارییه کی ژیانسی روژانه ی.  
شائیر له و هه موو یاسا و ریسایانه جارسه، که له سه ر بنه مای  
داوونه ریت هاتوونه ته ئارا و.. ئه مانه و ده یان نموونه ی دی، که  
لایه نی کوومه لایه تی، ئابووری، سیاسی و.. ده گریته خوی، له لای  
ئه و چتی بیزراو و له بهر چاوکه وتوون. له نیو پارچه هؤنراوه ی  
(گوجیله سه گ. ل. ۲۱۶ - ۲۱۹) دا، شته بیزارکراوه کان یه ک  
له دوای یه ک ریزکراوون و شائیریان ئه وه ند هه راسانکردووه،  
خۆزگه ی ئه وه بخوازیت بیت به سه گ. که واته شائیر له گه ل

هه بوونی ئازادییه کی ره هایه.

نه تو له ریکه خراویکی ژاندا، ئیشکت

ده گرت و

نه من چه کم بو حیزب هه لده گرت.

...

خۆزگه من و تو سه گ ده بووین.

ده وهره با ببین به سه گ. (ل. ۲۱۶ - ۲۱۹)

تۆ بلیت راکردن له ئینسان بوون چاره سه ربیت؟ سه گیش  
ئازاد نییه، هه تا له و وینانه دا، که شائیر بو سه گی کیشاون و  
ده لیت:

من و تو دوو سه گ بوینایه،

له گوندیکدا،

له باخچه یه کی ئازده لاند،

له ناو رانه مه ریکدا

پتکه وه ده ژیاين

...

هه لبت ئه و گونده به رانه مه ره وه خاوه نیکي هه ره هیه،  
سه گه که ش ده کریت به پاسه وانی مه ره کان. سه گه هه رده م  
چاوی له دهستی خاوه نه که یه تی، تا ئیسکینک، نانه ره کینک  
فری بداته به رده می. سه گیش ئه وه ند به وه فا و به یه نه ته، بووه

به نموونه، کاتې ده گوتريټ: له سهگ به وهفا تره، چونکه ههردهم له راژه و خزمه تي ټه و کهسه دايه، که به خيوي ده کات. که واته له باره ي خوزگه خواستن بو بوون به سهگ، ديسانه وه کهسه که له چه مک و رهفتار و کرده وه دا، نايټ به بکه ريکي کارا، به لکو ههر به بهرکار ده ميټيټه وه، ياني ههردهم له ژير ته زوو و کاريگه ري يه کيک، يان هيزيکي ديه.

### ويټه ي نهريني

بويژ له ديواني ژنيك له جنسى باران دا له که ره تيک زيټر دان به خوويه ک (ټه گه رچي ټه و به خووي نازميټيټ) داده نيټ، که م کهس هه يه وا راستگويانه ليني بدويټ، که ټه ويش درؤکردنه. شائير درؤکانی خوي له راستييه کاني به رامبه ره که ي خؤشترده ويټ، که واتا چه مکي هه ستي درؤکردني به چه مکي هه ستي راستکردن گؤريوه ته وه به پاساوي ټه وه ي ټه گهر درؤکانی نه بن، ټه وا راستييه کاني به رامبه ره که ي ده يانکوژيټ. (درؤکانی خؤم. ل. ۵۲).

گوتت موسته حيله بگه ريټمه وه...

گوتم نا ده گه ريټته وه!

ده مزاني راست ده که يټ،

به لام من درؤکانی خؤم له راستييه کاني

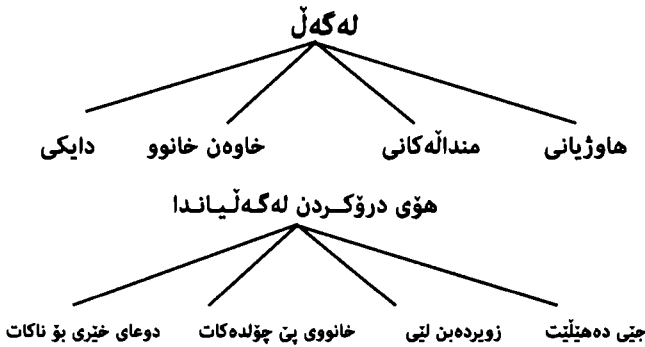


تۆ،

خۆشتر دهوئى.

شائير راشكاوانه پيمان ده لیت درۆده كه م. وادياره تاموچيژيكي خوش له درۆكانى ده چيژييت، بۆيه له هۆنراوهى له پيشوو باسكراودا درۆكانى خۆى خۆشده و ييت. له هۆنراوهيه كى ديدا درۆكانى له لاله ماچ شيرينتره. نه و كه سانهى شائير درۆيان له گه لدا ده كات په ليان بۆ نه ندامانى دهره وهى خيژانيش هاويشتوو و راستوره وان هۆيه كانيشى خۆياده كات:

وینەى نەرینى - درۆکردن



...

درؤکردن.

له ماچی نهو ژنه شیرینتره

که سه رپړژه له هه نگوین.

نه مکر دووه به خو..

به لّام گه لیک جار درؤده کم (ل. ۵۴۰)

درؤکردن وشه به کی فرهه نگی واتاداره. لای شائیر

شیرینه، به لّام راده ی شیرینیکه ی له ماچ شیرینتره. که واتا

شائیر درؤکردن به راورد ده کات و له هه مان کاتدا به ماچی

ده چوینیت. ماچیک، که به رجه سترکراوه به خسته پالی دوو

و شه ی هاوواتای شیرین و هه نگوین، که واتا ماچه که شیرینه

و هی ژنیکیشه سه رپړژه له هه نگوین. لیره دا شائیر به ریگه ی

لیکچوواندنه وه وینه ی به رجه سته کردنه که ی پیکه پناوه.



## دووهوم: وینە ی ره گەزی مێ له نێو ئەندامانی

### خێزانی جهلیزاده

جهلیزاده له نێو هۆنراوه کانی دیوانی نێوبراودا چەند وینە یه کی ئەندامانی ره گەزی مێی خێزانه کی کیشاوه، له وانه:

۱. وینە ی نه نکى.

۲. وینە ی دایكى.

۳. وینە ی هاوژینى.

ناوه رۆكى وینە کان به پینی ژمان، شوین، ته مه ن، ئەرك و جوړی پتوه ندییان، جیاوازیان هه یه و هه ر یه که ی مۆرکی تایبه تی خو ی هه لگرتووه، هه روه ك له م شیکردنه وانه ی ژپروو بهرچاوده که ون:

۱. وینە ی نه نکى

جهلیزاده ی شائیر زۆرجار بیری له سهرده می مندالی کردۆته وه. له و سهرده مه دا به زۆری وینە ی ئەندامانی خێزانی هاتۆته یادی، ئە وانه ی سه ر به ره گەزی مین: نه نک، دایک. کچی دراوسی و ده ورو به ریش پشکیکیان له م یاده وه وهریبه بهرکه وتووه.

وینە ی نه نکى جهلیزاده له وینە هه ره نایابه کانی

دیوانه که یه تی. وینه یه ک پاک، راست، مرؤفانه، تژی له خوښه ویستی بۆ خاک و نیشتمان. وینه ی نه نکیک هیچ خه می مال و مندال و نه وه وپاره و پوول و زهوی وزار و.. نه بوو، تاکه خه می خوراکی روژانه، خه وتن، گه رما، سه رما و سه رکه وتنی پيشمه رگه دلیره کانی کوردستان بوو، که له سه ر به رمال نویژی ده کرد، داوای له خودا نه ده کرد، که له گونا هه کانی خو شبییت، که نه فت و په ککه وته نه بییت، به هه شت به قسمه تی بییت. نه نکی نرای ئه وه ی نه ده کرد، که منداله کانی پایه به رزبن، ده وله مه ند بن، ملیاردیربن، به لکو:

نه نکم

له سه ر به رماله سپیه که ی،

دوعای ده کرد و ده یفه رموو:

خودایه،

کاتی پيشمه رگه پشووده دن،

هه موو ره وه زیك،

بکه ی به لباد و

هه موو به ردیک به سه رینی لۆکه (ل. ۲۸۰)

...

خۆزگه نه نکی منتان دیتبا.

نا دیتوتانه.

ئەو دەمە لە ھەموو مائیکدا

نەنکیک ھەبوو،

کە لە نەنکی من بچیت. (ل. ۲۸۲)

بویژ بەرپێگەى یادکردنى نەنکی یە کسەر ئەو دیمە نەى،  
کە زیتەر لای ماوە تەو، ھى ئەو کاتە بوو، کە نەنکی لە سەر  
بەرمال بوو، نزای بۆ پێشمەرگە کردوو. شائیر راست دەکات  
لە سەردەمى نەنکی ئەودا و ئیستەش رەگەزى مّ بە  
گشتى، زۆر بە پیرۆزى و گەورەبى و خۆشەویستى دەپروائیتە  
پێشمەرگە.

لەم پارچە ھۆنراوەیەى ژوو روودا جەليزاده وئنه یەکی  
نوئى بۆ نەنکی کینشاو، جیاواز لە وئنه ی جارن، کە بە  
ترسنۆک و بیدەسەلات وینا دەکرا. وئنه ی نەنکی جەليزاده  
وئنه ی ژنیکی نیشتمانخواز و کوردپەرور، ھاوبەر لە گەل ئەو  
پێشمەرگانەى گیانى خۆیان فیدا کردوو بۆ کوردستان.

بویژ ھیندی کجار دیمەنى نەنکی دیتەو یاد لەو کاتەدا،  
لە بن سببەرى ھەيوانى ماله وەياندا دانیشتوو و چایەکی بە  
کلۆى قەند خواردۆتەو (ل. ۱۸۲) یان ئەو ساتەى لە خانوو  
شەرقیە کە یان، نەنکی شەرپالە کەى بۆ پینە کردوو ل. ۲۰۱



## ۲. وینه‌ی دایکی

وینه‌ی دایک لای جه‌لیزاده هیندی‌کجار ئاماده‌ییه‌کی باشی هه‌یه. وینه‌کان ره‌نگه‌ رۆژانه دووباره‌بینه‌وه و ئه‌و کار و کرده‌وانه له‌خۆیان ده‌گرن، که مانای خۆشه‌ویستی و سۆزی پاکى هاوژینیتی و دایکایه‌تیان لى ده‌چۆریتته‌وه.

شائیر له یادکردنی دایکیدا وه‌سفی هه‌ستپیکراوی ده‌ره‌کی دایکی ناکات، وه‌ك رووخساری، چاوی، برۆی، ده‌می که‌د و بالای، به‌لکو ناخی جوانی به‌رجه‌سته‌ده‌کات، که چۆن له هه‌لسوکه‌وت و جۆری پێوه‌ندی به‌ هاوژینی ره‌نگیداوه‌ته‌وه:

دایکم جه‌مه‌دانیه‌ شۆراوه‌که‌ی باوکم

له‌سه‌ر رستی هه‌وشه‌که هه‌لبخات (ل. ۱۸۲)

له‌ پارچه‌ هۆنراوه‌ی (دوبه‌ی. ل. ۱۹۸ - ۲۰۲) شائیر دووره‌ و لاته‌. له‌ خۆشترین و به‌رزترین هوتیل دابه‌زیوه، که‌چی به‌کسه‌ر شارى کۆیه‌ی دیتته‌وه‌یاد. له‌نیو شاره‌که‌شدا به‌ر له هه‌موو که‌سیک دایکی، چونکه‌ بۆ ئه‌و نیشتمان، ئاسووده‌یی ژيانه‌. له‌ مێشک و دل و ده‌روونیدا زۆرجار ئاماده‌یی هه‌یه. شائیر له‌م هۆنراوه‌یه‌دا پشت به‌ ته‌کنیکی یادکرنه‌وه‌ ده‌به‌ستیت. شائیر له‌ گه‌رماوی ئه‌و هوتیله‌ ۵ ئه‌ستیره‌یه، یادی جۆری خۆشوستنی جارانی ده‌کات و خۆزگه‌ ده‌خوازیت ئیسته‌ش

هەر بە ھەمان جۆر خۆی بشوات. ئەم گەرانە وە ی بۆ رابردوو  
وئەنە یەکی وەسفی نەستە لژییە بۆ سەردەمیک و بۆ شوینیک،  
کە تییدا ھەستی بە ئارامی ژیان و خۆشەویستی دەوروبەری  
بۆی دەنوینیت:

لە بلندترین نھۆمی ھوتیلیکی ۵ ئەستیرە

دابەزیوم

کە چی پیم خۆشە بە ھەمان فرۆکە،

ھە ئفرمەوہ « کۆیە»

بچمەوہ ناو خانوونکی شەرقییەوہ،

دایکم مەنجە لیک ئاوم بۆ گەرم کات و

لەسەر شۆرە کە ی، بە سابوونیک رەقی و

لیفکە یەکی زوور زوور خۆم بشۆم

زرنگە ی جام و شلپە شلپی ئاو،

بگاتە ئەو دیوی ھەوشە کە.

(ل. ۱۹۹)

جەلیزادە لە پارچە ھۆنراوہی (خودا ل. ۱۶۳) وئەنە یەکی  
زۆر نایابی دایکی کیشاوہ، لەوکاتە دا، کە لەسەر بەرماڵە و  
کرنووشی بۆ خودای خۆی بردووە و نوێژی کردووە، ئا لەو  
ئان و ساتە پاک و بینگەردە ی نیوان دایکی و خودادا جەلیزادە  
دەلئیت: چاوم بە چاوی خودا کەوت. ھەروا لەوکاتە شدا،  
کە دایکی تەسبیحی بە دەستەوہ بوو، نیوی خودای ھیتاوە،

جه لیزاده گویی له خشپه ی پی بووه. به لئ له سه رده می مندالی نه ودا پیوهندی نیوان خودا و مرؤډ پر له ریزلینان و خوښه ویستی و له سهر نه م زه مینه دا بیبه رامبه ر بوو.

جاریک

له سهر به رماله که ی دایکم،

چاوم به چاوی که وتوووه.

جاریکیشیان،

له نیوان دوو دهنکه ته سیحی ده ستیدا،

من گویم له خشپه ی پی بووه.

وینه ی دایکی له سهر به رمال و ته سیح له ده ست،

وینه یه کی فۆتۆگرافییه، به لام نه و دوو کرده یه ی نه و، که

بریتین له چاوپیکه وتن و گوئی لیوون، وینه یه کی ههستی

بینین و بیستنه، که شائیر لیزانانه وینای کردوون.

۳. وینه ی هاوژینی

له نیو نه م دیوانه دا هیچ پارچه هؤنراوه یه که بهرچاونا که ویت،

که تایبته بۆ هاوژینه که ی نووسرابیت، به لام به په رت

و بلاوی له ناواخنی هیندیک هؤنراوه دا هیما ی بۆ کردوووه.

وینه کان کاری رۆژانه ی هاوژینه که ی پیشانده دن، که

نه رکی سه ره کی هه لسه وورانندی مال به نه ستوی نه ووه یه.

له م وینانه دا هیچ پیدا هه لگوتنیک، ستایشیک، ده ستخوشی



لیکردنیک ، هاویرییهک و.. بۆ هاوژینه که ی بهرچاوناکه ویت،  
به لگو هیندیک جار باس له هیندیک ورده کاری ژیانسی  
روژانه ی ده کات، که زۆر تایبه ته به ژنه وه، پتیویست به  
باسکردنی ناکات. له ژیره وه هیندیک له م وینانه ی جه لیزاده  
بۆ خیزانه که ی کیشاونی وهک خۆیان ده خه مه روو:

له وانیه ژنه که م، له بورجی خه لیفه  
بکه ویته خواره و وه پروون به هه پروون  
بیت (ل. ۱۸۶)

ژنه که م سَن که له شیر ی کوردی خستۆته  
سه ر ناگر و ته شتیک برنجی ششتۆته وه.  
(ل. ۲۰۷)

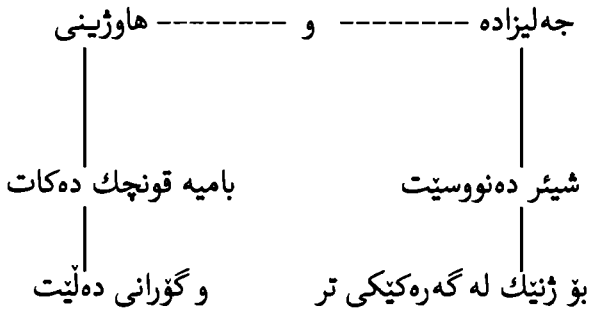
فه زا که زۆۆۆۆر سنوورداره، بالکۆنیک و  
دوو کورسی و سَن ئینجانیه وه ریو،  
که ژنه که م بیر ی ده چیت، ناویان بدات.  
(ل. ۲۵۸)

ژنه که م له هۆله که، گوئ له نه لقه ی  
۹۱۰ درامیه کی بیزارکه ری تورکی  
ده گریت.  
که تیایدا، ژنیک ی ده وله مه ند، کوریک ی  
خویری خۆشه وی  
(ل. ۳۴۴)

بۆ زیتیر بهرچا وروونی له و وینانهی، که جهلیزاده،  
 هاوژینه که ی تیدا بهرجهسته کردوون ئەم دوو هیلکارییە ی  
 ژيروو ده خەمه بهردهست، که تیاياندا راده ی پئوهندی  
 و جوړی بیرکردنه وه ی نیوان جهلیزاده و هاوژینه که ی  
 خراونه تەروو:

وینە ی یه که م

وینە ی جوړی پئوهندی نیوان



ژنه که م،

له مدبه قه که،

به دەم قونچک کردنی بامیه وه،

گۆرانی دەلی.

من،

شیئر بۆ ژنیک دەنووسم..

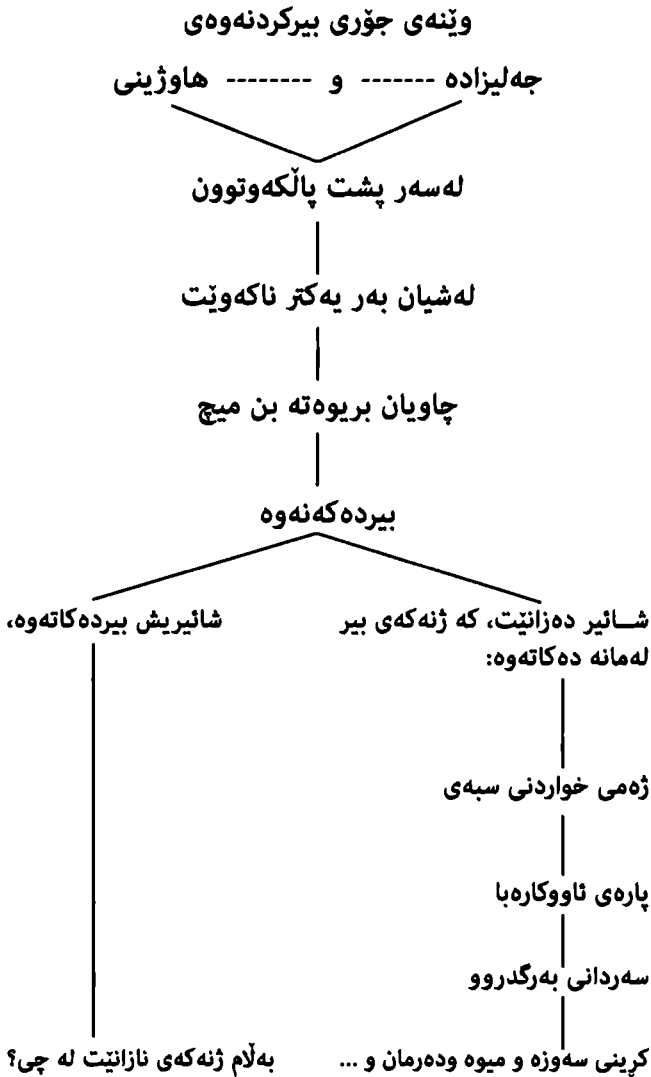
مائیان له گەرەکتیکی تره.

دوو دىيائى لىك دوور و نامۆ. دلىيام له وهى هاوژينه كەى باش دەزانىت، كە جەليزاده ژنىكى له گەرەكىكى دى، كرددوه به كەرەستەيه كى به پىتى پارچە هۆنراوهيهك، چونكە له لای ئىمه هەموو جۆره كارىك بۆ رهگەزى نىر رهوايه، به لام ئايا جەليزاده رىگه به هاوژينه كەى دەدات، كە گۆرانى بۆ نىرينەك غەيرى ئەو بلىت، هەر وه كو چۆن ئەو شىئر بۆ ژنىك له گەرەكىكى دى دەهۆنىتەوه؟

وه نه بىت هەر لای جەليزاده وینەى نەرىنى هاوژين كىشرايىت، بەلكو لای هيندىك شائىرانى دى هاوچەرخ بهرچاوده كەون، بۆ وینە بروانه: (بروانه : ناز كاكەيى ۲۰۱۷ و ئەوره حمان فەرهادى ۲۰۱۷)



وینهی دووهم



ئەم هیلکارییە ی ژوو روو، له بهر رۆشنایی ناوه رۆکی پارچه هۆنراوه ی (تا په نجه ره به خه بهر دیت ۲۱۲ - ۲۱۴) نه خشان دووه، که وینه یه که، ده کریت ناوی نامۆیی لى بنییت و ئەم لیکدانه وه یه ش هه لده گریت:

۱. جه لیزاده ده لیت: ده زانم (ژنه که م) بیر له چی ده کاته وه. شائیر یه که لیستی دوورودریژ له و ئەرکانه ی ریزکردوه، که به بۆچوونی ئەو، ژنه که ی بۆ به یانی ئەنجامیان ده دات، که واته لێره دا شائیر له و کاته دا، که له ته نیشته خێزانه که ی له سه ر پشت پالکه وتوو و ئەو کاته ش، که هۆنراوه که ی هۆنیوه ته وه هه ر بیرى له ژنه که ی کردۆته وه، به لام لای ئەو نه یدرکاندوو. جه لیزاده ئەوه ند باوه رى به ژنه که ی هه یه، لى نه پرسى وه بیر له چی ده که یته وه؟ به لکو زنجیره یه که کارى بۆ هۆنیوه ته وه. له وانه یه ژنه ش هه ر بیرى له جه لیزاده کردیته وه، ئەو پرسه که و ره ی لا دروستبوویت بۆ جه لیزاده وا هیور و بیده نگه؟

۲. جه لیزاده ده لیت ژنه که م نازانیت من بیر له چی ده که مه وه؟ له بهر رۆشنایی ناوه رۆکی زۆربه ی هۆنراوه کانی نێو ئەم دیوانه، ژنه که ی باش ده زانیت، که جه لیزاده چاوه رپى وه ده سه تخته نى هه وینى شیئریکی نوێیه، که له به خه به ره اتنى په نجه ره کانه وه بۆی دیت. ، بۆیه ژنه به ئاسووده یی ده خه ویت و پرخه ی دیت و ئەویش له دنیای بیرکردنه وه به جیده هیلیت.

ئەو پرخەیی دئی

من هەر بێردە کە مەوە...

تا پەنجەرە کان بە خە بەردین

بێردە کە مەوە.

بە لام ئەو

نازانیت

من بیر لە چی دە کە مەوە (ل. ۲۱۵)



سێیه م: وینەیی ره گەزی می له دەرەوہی خیزانی

### جە لیزادە

جە لیزادە چەند وینەییەکی بۆ ره گەزی می له دەرەوہی خیزانی خۆی کیشاوه، کە با یە خێکی تایبە تییان هە بووه له لای. ئەم وینانە له و سەر دە مە ی ئیستادا بەرچاون، بە لام هیندیکیان ئەو ئەند نە بوونە تە ناوەرۆکی بەر هە می بیری ره گەزی نیر، له وانە: پێشمەرگە ی ره گەزی می، قەیرە کچ (گەورە کچ) و له شفرۆش.

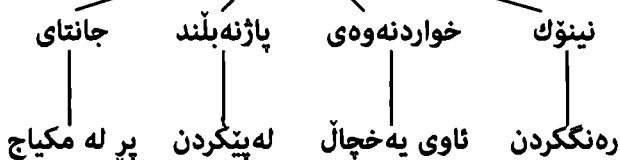
۱ - وینەیی پێشمەرگە ی ره گەزی می

له دەستپێکی پارچە هۆنراوی (خوایە چەند جوانە

ئه‌و به‌رگه‌. ل. ۷۱۱ — ۷۱۳) جه‌لیزاده وټنه‌ی کچټکمان بؤ ده‌کیشیت، که ناشتیخوازه، به‌لام ناحه‌زه‌که‌ی باوه‌ری به‌ ناشتی و مافی‌گه‌لان نییه، ته‌نټی شاره‌زای زمانی شه‌ره، بؤیه‌هر له‌سه‌ر ره‌وتی جارانی خوی سوپای مه‌رگی خستوته‌سه‌ر. کچه‌ ناچارده‌بیت، که په‌نا بؤ چه‌ک به‌ریت و بیت به‌پنشمه‌رگه و جلوه‌به‌رگی گه‌ریلا بپوشیت. جه‌لیزاده پاشتر دوو وټنه‌ی دژ به‌یه‌کی ئه‌م کچه‌ گه‌ریلا به‌مان بؤ ده‌کیشیت، هه‌روه‌ک له‌م هټلکاریه‌ی ژيروو پيشاندراره:

### وټنه‌ی کچټک پټش بوونی به‌ گه‌ریلا

بايه‌خی ده‌دا به:



ئیدی ره‌نگ ناکه‌م نینۆکم

بۆن و عه‌تر ناده‌م له‌خۆم.

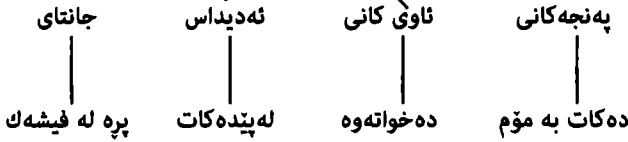
له‌شه‌وی ئه‌نگوسته‌چاوا،

هه‌ر ده‌په‌نجه‌م ده‌که‌م به‌مۆم

(ل. ۷۱۲)

ويتنى ههمان كچ پاش بوونى به گهريلا

بايهخ دههات به:



جانتام پر ده كه م له فيشهك

له جيتى ماكياچ و ماسكاره

رووبارى خوينم ده به خشم،

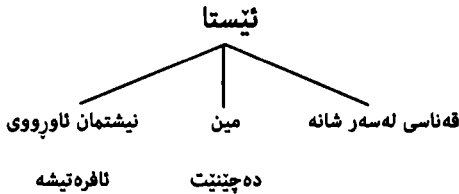
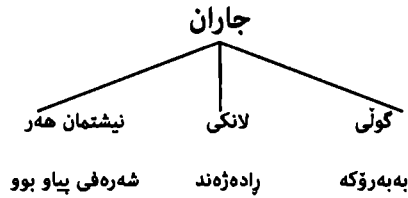
به گولآلهى نهم به هاره (ل. ۷۱۲)

له گه ل گورانى شيرازهى ژيان له زور لاهه. خه باتى شورشگيرانهى كورديش گورانى به سه رداهات. جاران تيكوشانى چه كدارى هر له نه ستوى پياواندا بوو. نه مرق چون نايدى تولوزيا و كه ره ستهى خه بات كردن گوران، به مجورهش تيروانينى نافرتهى كورد بو خه باتى چه كدارى كورد گورانى به سه رداهات، ئيتر نايه ويت، هر به ركار و بهر كارى گه رى كرده وهى ره گه زى نير بكه ويت و بيوه ژن بيت، يان سئوى. نه خيتر ريگه يه كى پيرو زى هه لبارد، نه ويش بوونى به پيشمه ركه. جه ليزاده له پارچه هونراوهى (ئابرووى ژنيشه نيشتمان. ل. ۶۹۶) زور به جوانى نهم نركه تازه يه



ئافره‌تی کورد ده‌خاته‌روو، هه‌روه‌ک له‌م هیلکاریهی ژیروودا  
به‌رجه‌سته‌کراوه:

دوو وینهی دی دژ به‌یه‌کی کچیکی گهریلای

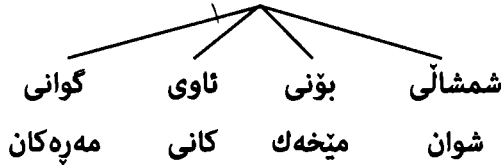


۲ - وینهی کچیک له‌قوربانیانی کاره‌ساتی ئه‌نفال

پارچه‌هۆنراوه‌ی (زارا. ل. ۶۹۴) له‌و هۆنراوه‌کارتیکه‌رانه‌یه،  
که‌جه‌لیزاده‌بو ره‌گه‌زی مینی نووسیوه. ئه‌و قوربانیانه‌ی هیژ  
کورد هه‌ر چاوه‌رپیی گه‌رانه‌وه‌یانن له‌بیابانه‌کانی باشووری  
عیراقه‌وه. جه‌لیزاده‌له‌م هۆنراوه‌یه‌دا باس له‌ئاوی سازگار،  
هاشه‌ی چه‌م، قووقه‌ی که‌له‌شیر، بانگدانی مه‌لا، شلپه‌ی  
مه‌شکه‌و... ی کوردستان ده‌کات، که‌هه‌ر هه‌موویان  
ژیاونه‌ته‌وه. جا تابلۆیه‌کی نایاب بو‌یادکردنی زارای قوربانی له  
لایه‌ن داروده‌وه‌نی هه‌وارگه‌که‌ی بو‌ده‌کیشیت، هه‌روه‌ک له‌م

هیلکاریه دا بهرچاوده که ویت:

وینه ی یادکردنی زارای قوربانی نه نفال



جه لیزاده هر له م پارچه هؤنراوه یه دا یه کسر له دواى تابلوی یادکردنی زارا دا، به وشه ره نځینه کانی و به دارشته کورت و پر مانا کانی تابلوی کی دیمان بؤ ده کیشیت، که تابلوی چاوه پروانییه و ناماده کردنی ئه و که ره ستانه ی له شاره وه و کریویانه و هیتاویانه بؤ دئ:

له شار

جام و شانه

گۆزه ی تازه مان بؤ کریوی

که ی دیتته وه:

(ل. ۶۹۵)

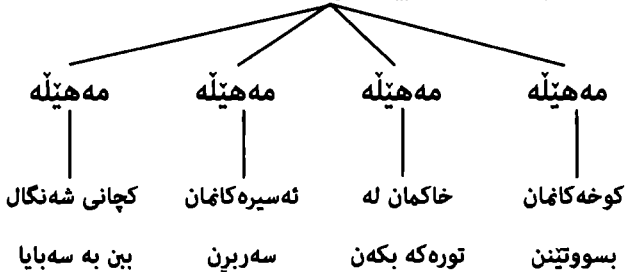
بیتاقت نه بووی له عه ره!

۳ - وینه ی رفیندراوانی ره گزی می له کاره ساتی شه نځال

کاتئ مرؤف دوو چاری ناخوشییه ك، یان نه هاهمه تییه ك ده بیت، بؤ زالبوون به سه ریدا و راهی کردنی، هیچ ده سه لاتیکئی نابیت، روو له یه زدانى مهن ده کات. ههروهك له پارچه هؤنراوه ی (خودا. ل. ۴۹۴) ی جه لیزاده بهرچاوده که ویت.

جه لیزاده روو له خودا ده کات و ده لیت: خودا ئیمه داوای دلۆپیک باران، له ته نائیک، بوراقی بالدار و ساباتی شانشینت لی ناکهین. جه لیزاده هه موو داواکارییه کانی له خودای خوئی، ته نی له مانه وهی مروؤقایه تی کورد کورتکردۆته وه، ههروهک له م هیلکارییه دا روونکراونه ته وه

وینهی داواکارییه کانی کورد له خودای گهوره



کاتی له سه ره تایی مانگی ئابی سالی ۲۰۱۴ دا چه کدارانی درنده و رهشی داعش هیرشیان کرده سه ر شه نگال به هه زاران ئافره تی شه نگالیان ده سته سه رکرد و کردیانن به سه بایا. سه بایا: ئه و ئافره تانهن، که له کاتی جه نگدا ده که ونه دهستی موسلمانان. زۆرجار خاوه نه کانیان زۆر نامروؤقانه رهفتاریان له گه لدا ده کهن، له ده ستریتزیکردن بۆ سه ر نامووس، تا ده گاته رادهی بازرگانی پیکردن، ههروهک له چیرۆکی دلته زیننی ئه و کچ و ژنانه ی شه نگال، که له داعش رزگارکراون ده بیستین.

هه ره له باره ی کاره ساتی جه رگبری شه نگال، له پارچه

هۆنراوهى (كۆكردنه وهى ئاگر. ل. ۵۰۴) دا ئەم كۆپله

هۆنراوهيهى نووسيوه:

كه ميك روونديك،

له چاوى ژنه رفتراوه كانى شنگال

خرده كه مه وه و

ده يده مه وه به باران

## چوارهم: ويئنهى بارى جوړاوجوړى كۆمه لايه تى

له نيو ديوانى ژنيك له جنسى باران دا جه ليزاده تيشك

ده خاته سهر چه ند بارى كى كۆمه لايه تى، كه به لاي ئه وه وه

گرنگن و له چه ند ويئنه يه كدا به رجه سته يان ده كات، له وانه:

ژن كوشتن، قه يره كچ، له شفرۆش.

### ۱. ژن كوشتن

ژن كوشتن له نيو كۆمه لى ئيمه دا بووه به ديارده، ههر چه نده

ريكخراوانى كۆمه لى مه دهنى به رينگه ي هوشيار كردنى هه ردوو

ره گه زى نير و مى، هه ولى بنپر كردنى ده دن، به لام ژن

كوشتن هه ر به رده وامه. ره گه زى نير له نيو جفا كى كورده وارىدا

ئه و مافه ي به خۆى داوه، كه نيزيكترين كه سى خۆى، كه

خوشك، هاوژين، يان كچيتى به نيوى ئاوروو له نيو به ريت.

هه تا ئيستا توپژينه وه يه كى راستينه نه كراوه، بۆ ليكۆلينه وه

لە ھۆى كوشتنى رەگەزى مىن بە دەستى نىرىنە يەكى مائە وەيان. چونكە لەگەل لە نىو بردنیدا ھەردەم رەگەزى مینەنە كە لەكە داركراو و ھۆى تاوانەكەى خراو تە ئەستۆ. ھۆى سەرەكى بۆ لە نىو بردنى، رەنگە ھەر رەگەزى نىرىنەى مائە وە بىت، بە لام راشكاوانە لەم بارە نەكۆلداو تە وە.

جەلەزادە لە نىو چەند پارچە ھۆنراو يەكدا ھىما بۆ ژن كوشتن كردووە. بۆ وینە لە ھۆنراو يە (ترس. ل. ۳۸) دا بە زارى رەگەزىكى مىن قسەى كردووە و دەلەيت:

پياويك تەقەم لى دەكات

تەقەم لى دەكات پياويك

جەلەزادە ھەر لەم ھۆنراو يەدا و ھەر بە زارى رەگەزى مینەنە وە، پەيقەكانى ئاراستەى رەگەزى نىر كردووە:

لەسەر تۆيە، كە دەمكوژن، نەك لەسەر

نىشتمان

كەواتە ژن بە دەستى رەگەزىكى نىرە وە دەكوژرەيت، ھەر لەسەر رەگەزىكى نىر. دوو نىر شەريان لە سەر مینەكە، نەك پىكە وە ھەولى ئازادكردنى نىشتمان بەن، كە بەرىنگەى سەر بە خۆيى نىشتمانە وە دەكرەيت، دەيان ياسا دا بىر نىرەيت، بۆ پاراستنى ژن.

شائير لە پارچە ھۆنراو يە (بى شەرەفى لەسەر من. ل.

۲۹۲ و ۲۹۳) ناوی ئه و كه رهستانه ده بات، كه بۇ له نيوبردنى ئافرهت له لايه ن پياوه وه به كار ديت، له وانه: به رد، ههروهك چون دوعاى پي شه هيد كرا، ته ور، شمشير و.. جه ليزاده له م هونراويه دا بيشه رة فى ده خاته سه ر ره گه زى نير، چونكه ئه وه زور جار به زورى، به هه لئه له تاندىن، به قسه ي شيرين، يان هه ر ريگه يه كى دى ده ست بۇ سه ر نامووسى كچ دريژده كات و له ئه نجامدا كچه كه ده بيت به قوربانى بيشه رة فى ئه و پياوه ي شه رة فى برد.

وه ره با ،

پاكيژه يى لاقه بكه ين،

بي شه رة فى له سه ر من (ل. ۲۹۳)

له پال بارى ژن كوشتندا، خو كوشتنيش هه يه، كه به زورى ژن به ده ستى خو ي، خو ي له ناو ده بات، جا چى به ريگه ي خو سووتاندىن، يان خو خنكاندنه وه ده بيت، كه ئه وه ي دووه ميان ژن و پياو په ناى بۇ ده به ن. جه ليزاده له پارچه هونراوه ي (خو كوشتن. ل. ۵۰) كه ره سته كانى خو كوشتنى ده ستيشان كر دووه:

ويتنه ي كه ره سته كانى خو كوشتن



٢ . گەورەكچ (قەيرەكچ)

گەورەكچى لە ئەنجامى ئەو كارەساتە نەپراوانەى يەك  
لە دواى يەكەى بەسەر ئيمەى كورددا هاتوو، سەريهه لداوه،  
چونكه كارەساتەكان بوون بە ماىهى لە نيوچوونى يان  
سەرھەلگرتنى رەگەزى نير. رەگەزى ميبى كۆمەلى كوردەوارى  
بە گشتى وا پەروەردەكراوه، كه هەر دەبیت ژيانى خيزانى  
لە گەل كوردنكدا دابمە زرينيت، بە لام لە بەرامبەر دا پياوى  
كورد بۆى هەيه لە هەر نەتەوه و لە هەر دينيكيش بيت  
خيزان پيكبهييت، ئەمە بووه بە ماىهى مانەوهى رەگەزى مئ.  
جەليزادە لابه لا لە چەند هۆنراوه بە كدا هيمايان بۆ دەكات:

كه تاريك دادى، قەيرە كچىك،

پەنجەرەى ژوورەكەى دەكاتەوه و

گۆرانيه كى غەمگين دەلى. (ل. ٢٧٦)

لە پارچە هۆنراوه كى ديدا، كه لە رۆژى لە داىكبوونى  
لاسى كچەزايەوه هۆنويه تيوه، كۆمەلنىك وینەى كيشاوه،  
يە كينكيان بەر قەيرە كچىك كه وتوو:

.. دەرگەى ئەسانسپره كه

كرايهوه، دئنيام كچە قەيرەكەى

دراوسيمانە، بە چەند عەللاگە يەك ميوهوه

گەراوه تەوه لە بازار (ل. ٢٠٦)

بنیشت به کچه قهیره کانی دارتوو

ده فروښت،

داره بن.

(ل. ۲۲۸)

### ۳. له شفرۆش

له شفرۆشی دیارده یه کی کۆنه. له کۆمه لای ئیمه دا زۆر به چاویکی نزم سه یری له شفرۆش ده کریت و پیشه که ی وه ک کرده یه کی بی ره وشتی هه لده سه نگیندریت، چونکه ده چیته نیو چوارچیوه ی به دره وشتی و کاری نایاسایی. زۆرجار له شفرۆش دوو چاری زیندانی ده بیت لئیرسینه وه ی له گه لدا ده کریت، نه وه له وباره دا نه گه ر له لایه ن نیزیکیترین که سییه وه به رده باران و زینده به چالنه کرابیت.

له هیندیک ولاتاندا له شفرۆش له نیو چوارچیوه ی یاسادا مافی پاریزراوه، هه رده م له ژیر چاودیتری ته ندروستی دایه و ژماره ی سه ئاته کانی کارکردنی سنووردارکراوه، به واتا وه ک هه ر کاریکی ئاسایی دی سه یرکراوه.

لای ئیمه کرده ی له شفرۆشی به شیوه یه کی نهینی هه یه. زۆرجار له بهر هه ر هۆیه ک بیت، چاوپۆشی لیده کریت و هیندی کجاریش به نیوی به دره وشتی له شفرۆشان ده ستگیر ده کرین و سزای زیندانیان به سه ر داده سه پیندریت. له دوا ی



ئازاد كىردىيان ديسانەو دەگەرېنەو سەر كاروېپېشەي خۇيان،  
چونكە هېچ لايەك نېيە، لەكاتى بەند كىردىياندا ھۆى بوونيان  
بە لە شفرۇش چارەسەرىكات و سەرلەنۇئى ئامادەيان بكات  
بۇ تىكەلبوون بە كۆمەل.

ھەبوونى كارى لە شفرۇشى بەم شىۋەيە، زيان بە  
تەندروستى لە شفرۇش و ئەوانەي پىۋەندىشى پىۋەدەكەن  
دەگەيەنېت و ھەروا كېشەي كۆمەلايەتىشى لى دەكەوېتەو.  
جەلىزادە لە چەند پارچە ھۆنراو و لە چەند دېرېكدا باس  
لە ديارەدى لە شفرۇشى كىردوۋە. ھېندىكجار ھاوخەمى خۇى  
بەرامبەريان نوۋاندوۋە، بۇ وېنە لە سەرەتاي پارچە ھۆنراۋى  
(لە شفرۇش. ل. ۶۴۳ - ۶۴۵) جەلىزادە دەلېت:

### بۇنى ھەزاران پياوت لى دەكەم

جەلىزادە لە نىۋو ئەو ھەزاران پياۋانە، پېشەي ۴۰ جۇرە پياۋى  
تۆمار كىردوۋە. ئەم پياۋانە ئەو ۋەند سەردانى لە شفرۇشەكەيان  
كىردوۋە، بۇنى ئەوانى گىرتوۋە. بوئىز فېتەر، قەساب، بازىگان و..  
تا دەگاتە موختارى گەرەك، دادوەر، رۇماننووس و پەرلەمەنتار  
و... خىستۆتە نىۋو لېستى ئەو كەسانەي پىۋەندىيان پىۋەي ھەيە.  
شائىر لەم ھۆنراۋەيە دا دوو توخمى دژ بەيەكى خىستۆتە روو:  
يەكەمىيان: لە شفرۇش بۇنى ھەزاران پياۋى لى دېت،  
چونكە جەستەي خۇى تەرخان كىردوۋە بۇ چەند توئىزىك لە

كۆمەل، تا بەختە وەرى و خۇشى جەستە بیان پى بېە خشىت.  
 دووہ میان: لە شفرۆش بۇنى ھەموو پاكیہەك و جوانیہەكى  
 لى دىت، كاتىك دەلىت:

بۇنى ھەموو شتىكت لى دەكەم..

بۇنى گول

بۇنى پەپوولە

بۇنى پاكیزەبى

كەواتە بە رىگەى ئەم دوو توخمەوہ مەملانىيەك لە خودى  
 لە شفرۆشەكە دا خراوہ تەروو، كە دوو رەگەزى دژ بە يەكى  
 لە شفرۆشتەن و پاكى دەنوئىن. مەبەستى شائىر لە مەدا بۇ  
 ئەوہ دەگەریتەوہ، كە ئەم لە شفرۆشە لە ناخیدا پاكە، بە لام  
 رۆژگار ئەوى گە ياندۆتە ئەم بارە سەختەى، كە خۇشى بە  
 ھەموو خەلك بېە خشىت، كە چى خودى خۇى لە گەل ئەو  
 بە خشىنەيدا رۆژبەرۆژ بەرەو پووچوونەوہ ھەنگاوبنىت.

جەلوزادە لە كۆتايى ھۆنراوہكەيدا سەرسام دەبىت و دەگاتە  
 پۆپەى ئەو بارە تراژىدىيەى ژيانى زۆربەى لە شفرۆشان  
 كۆتايى پىدىت و پرسىيارىكى گەورە ئاراستەى ئەو ژنە  
 دەكات، كە لەزەت بە ھەزاران پياو دەبە خشىت، دەلىت:

ئەى بۇ بەردەبارانت دەكەين؟!

(ل. ۶۴۵)

ئەزىم

له راستیدا دەبا جەلیزادە:

– ئەم پرسیارەى لەم پیاوانە کردبا، که جەستەى لەشفرۆش  
بۆ لەزەتى خۆیان بە کاردینن و خوشى لە ئازارى روحى ئەو  
دەبینن.

له پارچە ھۆنراوەى (قەحە. ل. ١٣٦) جەلیزادە بەراوردیک  
لەنیوان چیتفرۆشیک و وەتەنفرۆشیک دەکات. بە بیروبۆچوونى  
جەلیزادە ئەو پوولەى چیتفرۆش دەستى دەخات، لە  
کاروکردهوى چاکەدا سەرفى دەکات، بۆ وێنە دەیبەخشیتە  
دایکى، کورپى، ئەو پیاوەى گەوادى بۆ دەکات، بە خويندکارىکى  
هەتیو، بە مشتیک گەنم بۆ چۆلەکە، بە فیشەکیک بۆ پێشمەرگە  
و بە مندالانى کوبانى و پیرەمێردانى شنگال. لە بەرامبەردا ئەم  
وێنەیهى، که لەم ھیلکارییەدا روونکراوەتەو بۆ وەتەنفرۆش  
کیشاوه:

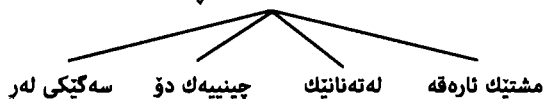
وێنەى چۆنیەتى دابەشکردنى دۆلارەکانى وەتەنفرۆش



له پارچە ھۆنراوەى (پیتلاویکى چەرم. ل. ٥٣٤ - ٥٣٥)  
شائیر ھیندیک وێنەى بۆ ئەو کورپە ھەزارانە کیشاوه، که لە بەر  
گړى بەتینى ھەتاو ھەلقراون، لە سەرماوسۆلەى زستانیشدا  
سەرمابردوو بوون، سەربارى ئەمەش، که بە شەكەتى دەگەرینە

ماله وه دايكوباوكتيكي په ككه وته چاوه پييانن و.. كه واته  
 ئامانجى شائير له پيشاندانى ئەم وینه یه دا پرده هه لمالینه  
 له سر ئەو جه وروسته م و جۆرى چهوسانه وهى رۆژانه ی ئەم  
 توپژه هه ژاره ده چيژن. شائير ئوبالی سه ره لدان و هه بوونی  
 ئەم باره بۆ هيج لايه نتيك ناگير يته وه، هه روهك شائيرانى نيوهى  
 يه كه مى سه دهى رابردوو هتايان بۆ ده كرد و پابه ندييان ده كرد  
 به نه بوونی دادوهى له دابه شکردنى سه روهت و سامان و  
 ده سه لاتى ولاتدا. جه ليزاده به مجۆره سه رمایه ی كورپى هه ژار  
 ده خاته روو:

### وينه ی سه رمایه ی كورپه هه ژار



دواى ئەوهى جه ليزاده وينه ی نه دارى بۆ كورپى هه ژار  
 ده كيشيت، كه وينه ی مرؤفيكه بينه شه له هه موو مافينكى  
 مرؤبى. شائير بير له دوو لايه نى ژيانى توپژى هه ژار ده كاته وه  
 و هه ولى چاره سه رکردنيشان ده دات.

### يه كه م: چيژى جه سته يى كورپى هه ژار

جه ليزاده به ريگه ی تيان وا له ژنى له شفرؤش  
 ده گه يه نيت، كه له گه ل كورپى هه ژاردا بنويت، چونكه ئەگه ر  
 خۆى له شفرؤشبا هه ر له گه ل گه نجى كرتكاردا ده نوست و

له زه تی به سه دا ده باراند!

له بن دیواری قور و

له سایه ی تروسکایی چرایه کی کوٲردا

جهسته یان شه لال ده که م. له بارانی

له زه ت.

دووهم: چاککردنی باری دارایی کوره هه ژار

جه لیزاده هه ر به وه نه وه ستاوه، که له شفرؤش بیبه رامبه ر

چیژ به کوره هه ژار بیه خشیت، به لکو بیری له پاره و پوولی

ئه و ژنه له شفرؤشه کردؤته وه و دیسانه وه به ریگه یه کی

ناراسته وخؤ داوای لی ده کات، که به شیک له پاره و پوولی

خؤی له بن سه ریینه کانیا ن دابنیت، تا پیداویستی خؤیان

پی دابین بکه ن:

به شیک له گیرفانم ده خه مه بن سه ریینه

شپه کانیا ن.

تا شووشه یه ک ده رمان و

قه مه سه له یه کی خوری و

پیتلاوینکی چه رمی پی بکرن. ل. ۵۳۵

لیکؤلینه وه کان ئه وه یان خستؤته روو، که زؤربه ی

هه ره زؤری له شفرؤشه کان له به ز هه ژاری روویان له

فرؤشتنی جهسته ی خؤیان کردووه. جه لیزاده له ئیو هه موو

تویژه کانی کؤمه لدا ته نی له شفرؤشی به که سیک می مه رد، نازا،

نانبده، له زه تبه خش و.. داناوه، بۆ ئه وهی به ریگه ی ئه وه وه  
 چاره سه ری نه داری ره گه زی نیر بکات. که واته شائیر به دید و  
 تیروانینیکی زور جیاواز و له نیو کومه لدا نه خواز او ده خاته روو  
 بۆ چاره کردنی هه ژاری. له به رامبه ر ئه وه دا چاوه ریډه کرا له  
 شائیر، داوای ژیانینیکی سره وتانه ی دوور له جه سته فروشتن بۆ  
 له شفرۆشان کردبا. نه ک نه داری به له شفرۆشتن چاره سه رکردبا.

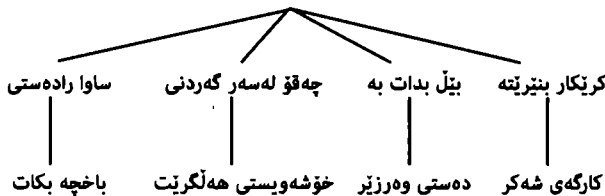


## پینجهم: وینەى رهگەزى مَن به گشتى

لاى هیندیک شائیر رهگەزى مَن هەر ئه و رهگەزه نییه، که پتوهسته پتیه وه و گیرۆدهى بووه و بۆى نالویت لیتی دووبکه ویتته وه. رادهى هۆشیاری شائیر فراوانتر و بهرئاوه له تره له وهى هەر به جهستهى ژندا ههلبلیت، کاتیک وینەى گشتى ژمان بۆ دهنه خشیتیت، که لایهنى کۆمه لایهتى، ئابوورى و رۆشنییری توانایی بهرجهسته دهکات.

جه لیزادهى بویژ له پارچه هۆنراوهى (ژن. ل. ۵۲۶) وینەیه کی ژن ده کیشیت، که جیاوازم له هه موو وینه کانی دی. ناوه رۆکی ئه م هۆنراوهیه ته رخانکراوه بۆ هیز و توانای ژن، ههلبهت نهک له رووی توانای جهسته یی، به لکو له لایهنى بیرمەندى و ژیری و لیها تووی، چونکه هەر خاوهن هزرى پاك ده توانیت ئه م کرده وانه ئه نجامبدات، که له نيو ئه م هیلکاریه دا روونکراونه ته وه:

### وینەى توانای رهگەزى مَن



هەر به تۆ ده كرى

دوو پشك بكه ي به په پووله.

به رسيله پر كه ي له هه نگوين

قه تماغه ببه خشيته برين.

ئاگر چه ك بكه يت و شهر بوه ستييت.

لانه چي كه يته وه بو ئه فين

هەر به تۆ ده كرى (ل. ۵۲۶)

شائيران له نيو هونراوه كانياندا زورجار بالنده كانيان كردووه، به هاوبه شي خه ميان، خوشيان، نامه بهريان و .. كوتر يه كيكه له و بالنده انهي بو مه به ستيك زيتر له نيو هونراوه ي كورديدا ناوي هاتووه. كوتر به نسكه و نالين و ميهره واني هه روا نه رمي و باريكي هيماي بو كراوه. جه ليزاده له پارچه هونراوه ي (فرياد ره س. ل. ۴۶۱ و ۴۶۲) ناوي كوتر ده بات وه ك هيمايه ك بو ئاشتي، چونكه وا باوه، كوتر ي سبي نيشانه ي ئاشته واييه. شائير ژني به و هيزه به هيزه به و داخوازكاري ئاشتيه پيشانداوه، كه له كوتر به تواناتره بو به رپا كردني ئاشتي و كوتايي هينان به شهر:

كوتر،

هيچي له ده ست نه هات،

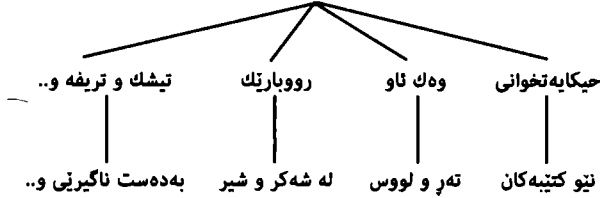
هەر دريژه ي هه يه شهر.



وەرە تۆ فریاد رەسمان بە،

نەي ژن. (ل. ۶۲۰)

شائیر لە ھىندىك ھۆنراوھى دىدا ھەر باس لە گەوھەرى رەگەزى مى دەكات بە گشتى. ھۆنراوھى (ژنىك لە جنسى ئاۋ. ل. ۶۵-۶۹) دا كۆمەلىك وىنە دەنوینىت، بە لام سەرجم وىنە كان تىكرایەك مەبەست دەگەيەنن، كە ئەویش ژنە و ئەو ژنەش وەك ئاۋ تەنكە، تەر و لووسە، بۆي ناگىرىت، يان تریفە و رووناكى چلچرايە بە ھىچ جۆرىك بۆي كۆناكرىتەوہ: وىنەي رەگەزى مى بە گشتى لای جەليزادە لەمانە دەچىت



...

كە ماچم كردىت،

ئىتر كەس نەيناسىمەوہ.

لە بىبانەوہ،

بووم بە ھەور.

...

دواي ھەموو ژوانىكى تۆ،

ماله که م ده گوئز مه وه باخ،

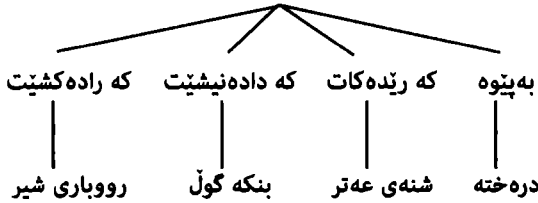
ناخر،

ده بم به دره خت.

(ل. ۶۷. ۴)

له پال ئه مانه شدا هه موو جه لیزاده دیسانه وه به شیوه یه کی  
گشتی له ژن دواوه، به لام ئه مجاره یان له وباری جوولّه،  
هه روه ک له م هیلکاریه دا دیاره:

وینه ی ژن له باری جوو لودا



ئه و ژنه

که به پتوه یه، دره خته.

... که ریډه کا، شنه ی عه تر.

که داده نیشیت، بنکه گول

که راده کشیت، رووباری شیر.

(ل. ۱۴۲. ۱)

## شەشەم: وینەى رەگەزى مې لە دنيای خۆشەويستى جەليزادەدا

بابەتى خۆشەويستى لای جەليزادە و زۆربەى ھۆنەرانی  
دى پتوھەندىكى بەتینی بە ئافرەتەو ھەيە. شائیر ھەولیداوھ  
لەنيو ئەو ھۆنراوانەى دەچنە نیو ئەم باسەوھ، ئازادانە رای  
خۆى دەربېرپیت. لەنيو فەرھەنگى وشەکانیدا ئەم پەيخانە  
ھەلبۇرپیت، کە دنيایەك بینیتە ئارا خۆشەويستىيەكى  
بیسنوور و بى بەرپەست و رەھا رەنگبدا تەوھ.

وا ديارە جەليزادە لە بەرنامەى ژيانیدا نەبووھ، کە گيرۆدەى  
ھیچ کەسینك بىت، یانى نەبويستووھ بىت بە ئاشق، کە چى  
دووچارى ئەشق بووھ. لەئەنجامى ئاشقبوونیشدا ھیچ ئارەزووی  
نەکردووھ لە ئەشق جودابیتەوھ:

شتیک،

کە ھەرگیز نەمدەويست تووشى بم

عەشق بوو

شتیک،

کە قەت قەت نامەوئ لیم جودابیتەوھ

عەشقە. (ل. ۷۰۴)

ئەم چەند دیرەى ژوووروو دوو وینەى دژ بە يەكى گرتۆتە

خۆى. ويىنهى يه كه ميان نه ويستنى روودانى تووشبوونى به  
 ئەشقه. ويىنهى دووه ميان له دايكبوونى رووداوه نه خوازراوه كهى  
 ويىنهى يه كه مه ، به لام له وه ياندا نايه ويىت هه رگيز له ئەشق  
 جودا بيبته وه.

دووچاربوونى شائير به داوى خۆشه ويستى و گه يشتن  
 به پلهى ئاشقوبون، ئەوه ند كارىگه رى ده يىت، ئەويش  
 وهك شائيرانى پيش خۆى خۆزگهى ئەوه بخوازيت لىنى  
 نيزىكبيىته وه و هه رده م له بهر چاوى يىت، هه تا له و  
 بارانه شدا، كه كتيبى ده خوئنده وه:

خۆزگه كتيب په نجه ره ده بوو

هه ركه ده مكرده وه،

تۆم تيا ئەدى. (ل. ۳۶۹)

شائير ويىنه يه كمان بۆ ده كيشيىت، كه بهر هه ستى بينين  
 ده كه ويىت، به لام لىره دا دووجۆره بينين خويان ده نوئينن:  
 يه كه ميان بينينى نووسراوى نيو كتيب، كاتيىك ، كه ده يكات وه.  
 دووه ميان: بينينى ئەو كه سهى خۆشى ده ويىت. هيتىدىك  
 ئاشق هه رده م خۆشه ويسته كه يان له بهر چاوه، هه تا له نىوان  
 دىرپى نووسراويشدا به دى ده كهن، به لام شائير ئەوهى  
 تىده په رپىنىت، ئاره زوو ده كات، كتيبه كهى په نجه ره با و  
 يه كسه ر خۆشه ويسته كهى تىدا به رجه سته كر دبا.

جەلئزادە ئەمجارەيان ھەستى بىستىن بەرچەستەدەكات.  
پىكەننن و پشكوتن بە يەك دەچوئىنئىت. پىكەننن كىرەدەكە  
مىرۋىيە و پشكوتنىش كىرەدەكە سىرۋىتىيە، جەلئزادە لە  
ھەردوويان وئىنەيەكى زىندوو دەكىشىت:

گوئىم لە سىرتەسرتى پشكوتنى گوئەكانە:

كە پئىدەكەنىت. (ل. ۳۷۲)

ھىندىكجار كەسى ئاشق دەيانجار بىردەكاتەو، چى بە  
خۇشەوئىستەكەى بلىت، كاتىك دەبىئىت. جەلئزادە لەئىو  
ئەو شتانەى، كە دەيەوئىت لاي بىدركىئىت، ئەمەيانە:

زۆر شت ھەن، پىتى بلىم

بۆ فەوونە

خۇشەمەوئى (ل. ۳۷۳)

پارچە ھۇنراوئى (سپىدە. ل. ۹۶۳) ئەو بەرچەستەدەكات،  
كە خۇشەوئىستى كارىگەرى ئەرىنى لەسەر بارى جەلئزادە  
ھەبوو، بۆيە شەوورۇزى لى بوو بەرۇز، بەتايىبەتى كاتى  
سەرلەبەيانى:

بە ئىوارەم گوت،

بەيانىت باش.

پىكەنى..

+ ئاخىر ئەو نازانىت

له وه تهى تۆم خوشويستوو

هه موو كاته كانى من،

(ل. ۶۹۳)

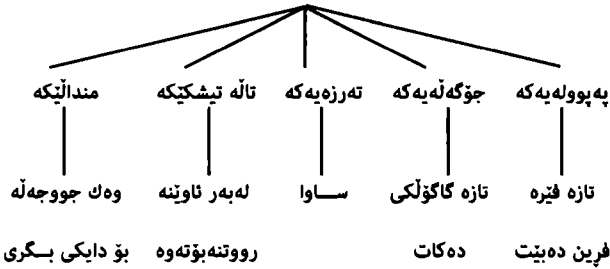
سپيدهن.

جه ليزاده له پارچه هؤنراوى ژنيك له وه زاره تى به رگرى  
كاروپيشه ى ۳۶ ژن هه لده دات، كه هه ر هه موويان خوشيان  
ده ويئت! ژنه كان كارى جؤراوجؤريان هه يه، له وانه: له  
وه زاره تى به رگرى، له دادگه له يه كييتى ژنان، له تۆمارگه ى  
خانوبه ره، له بانك، له به رپيوه به رايه تى رؤشنبيري و..  
كارده كن. ئەو ژنانه ى خوشيانده ويئت، هه ر چوار پارچه ى  
كوردستانى له خوگرتوو، رؤژئاوا، رؤژه لات، باكور و باشور،  
جه ليزاده له بييرى نه چوو، هه تا ئەو ژنه ى له فرؤكه دايه و  
له ناو هه وره كاندا سه فرده كات، هئمايه كى بؤ بكات. ژنه كان  
له رووى ئابووريبه وه دارا و نه دارن، له رووى كاروه كارا و  
بيكارن. ژنى مال و كارمه نديشيان تيدا هه يه. ئەو ژنانه شى  
بيبه ش نه كردوو، كه به نهينى نووكه يه كى بؤ ده كهن و هه روا  
ئه وانه ى له هاوژيانه كانيان بيزارن. ل. ۱۹۰ - ۱۹۲

ئەم ۳۶ ژنه ى جه ليزاده به وشه وينه ى بؤ كيشاون،  
زؤربه ى تويژه كانى كۆمه ل له ره گه زى مى له خو ى ده گرئيت،  
هه ر هه موويان خوشيان ده ويئت، به لام با بزائين جه ليزاده چ  
جؤره ژنيكى خو شده ويئت، ئايا هيج كام له م ۳۶ ژنه ده چنه

نىو ئە و چوارچىئەيەى، كە وینەى خۆشەويستەكەى خۆى  
تىدا چەسپاندووہ؟

### وینەى ئە و ژنەى جەلېزادە خۆشیدەوئیت



شائیر لە پارچە ھۆنراوہى (پیرەمئیرد. ل. ۳۵۱) وینەى بەردەوامبووى دىنباى خۆشەويستى دەکیشیت، لەم وینەيەدا خۆشەويستى خۆى بەرامبەر بە رەگەزى مې بەرجەستە ناکات، بەلکە وینەى ئە و ژنەمان دەخاتە بەردەست، کە چۆن گيرۆدەى دەبیت و پويتەى پیدەدات و خزمەتینكى لەرادەبەدەرى دەکات، ھەتا لەدواى دوامالاًوايیکردنیشیدا ھەر یادى دەکات:

بەرەبەیانیک دەمرم...

کراسینكى سوورى خۆى دەکا بە کفن.

لەنتوان مەمکەکانیدا، دەمنیژیت.

شیرە پەرش و بلاوہکانم خردەکاتەوہ.

لە دوو تۆى بەرگیکدا، چاپیان دەکات.

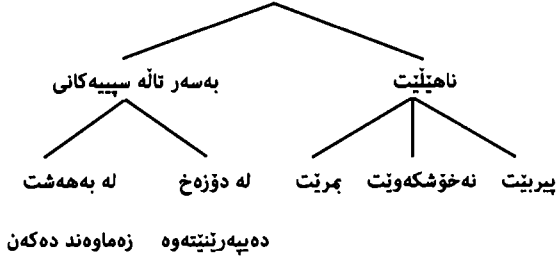
۹

ناوى دەنى،

( ناوا مەبە ئەى خۆرا!) (ل. ۳۵۱)

جەليزادە لە نوپنەرايە تىکردنى دەريپىنى دەنگ، رەنگ،  
 ھەست و نەستى ژندا بۆ خودى خۆى (شائير) ھەر  
 بەردەوامە و بە دئنيابىيەو وپنەى بۆ دەكىشىت، ھەرەك لەم  
 ھىلكارىيەى ژيروودا ديارە:

وينەى رادەى خۆشەويستى ژن بۆ جەليزادە



ژنيك،

پرچە سىپپەكەمى خۆشدەوئى،

تال تالئى لە پەنجە لووسەكانى خۆى

دەئالئىتت و

ماچى دەكات. (ل. ۱۲۵ - ۱۲۶)

شائير لە پارچە ھۆنراوہى (ترئ. ل. ۳۲۸) دا ئەوہ

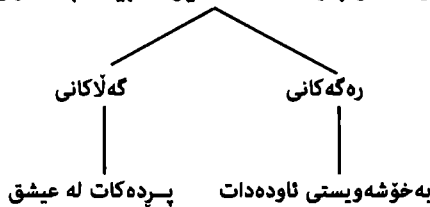
دەركىتت، كە مرؤ لەدواى مردنىشى لەم گەردوونەدا



ھەبوونى ھەر دەمىنەت، بەلام لە بارىكى دىدا، بۇيە وای بۇ دەچىت، كە دەيىت بە دارى ميو. كە واتە لەم پارچە ھۆنراو يەدا شائير سيفەتى مرۆيى بە دارى ميو دەبە خشىت و سيفەتى خۇى وەك مرؤفئىك خستۆتە سەر دارى ميو، يانى كىر دوويە بە كەس.

لەلايەكى دىيەو پىنەندى خۇى بە ئافرەتان بەرىگەى پىدانى سيفەتى مرۆيى بە دار بەر جەستە دەكات. شائير دەيەويىت ئەو بەلىت، كە مەن ھەتە ئەگەر بىم بە بەشىك لەم سىروشتە، ئەو ژن لە ژىر سايەم پشوو دەدات. خۇشى لە ھەبوونم دەنۇشىت و سوود لە بەرھەم دەبىنەت. لىرەدا دەورى بە مجۆرەى لەم ھىلكارىيەدا ديارە، دەخاتە روو:

رؤلى ژن لەو بارەدا، كە شائير دەيىت بە دارى ميو

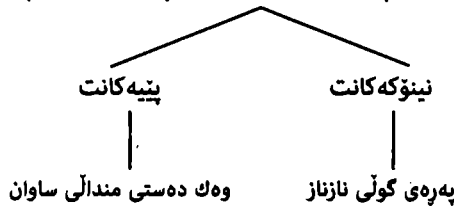


خۇشەويستى ھەر لەو بارە ئەرىنەيەى نامىنەت، بەلكو رەشەباى لىكترازان و لىك دوورخستەو روويان تىدەكات و شائير ھەست بە ماپەپوچوونى دلدارى دەكات. بىئومىدى دەيگەيەتت بە ھەولدان بۇ خۇ لەناو بىردن بە چەند رىگەيەكى سەير، ھەر وەك لە پارچە ھۆنراو يە (كەرەتىك



ويستى خۇيان دووچارى خۇكوشتنى ئەو دەبن:  
يەكەميان: ئەو ژنەى خۇشى دەويت، كە بە ئاور  
لئنه دانەوہى، شائيرى بەرادەيەك بيئوميئد و خەمۇكى و  
بيئەسەلات كر دووہ، گە ياندووويەتە ئەندازەى خۇكوشتن.  
دووہميان: ئەو ژنە لە شفرۆش و سەرخۇشەى دەمانچەيەكى  
دەداتە دەستى، تا تەقەيەكى لى بكات و لەناوى بەرئيت،  
بيكات بە پياو كوژ، چونكە لە زۆر باردا لە شفرۆشى و  
سەرخۇشى، مرؤ دەگەئيتتە مرؤكوژئيش.  
ئەو خۇشەويستىيەى جەلئزادە لە بەرامبەر ژن دەنيوئيتت،  
ئەو خۇشەويستىيە رۆمانسىيەى جاران نيە، كە ھەست و سۆزى  
لەئيو ئەنديشەيەكى بەرفراواندا دەبزواند، بەلكو رەنگدانەوہى  
ئەزموونى ژيانى ھاوچەرخى خۇيەتى. بۇيە وشەى فەرھەنگى  
شئيرى و وئنەكانىشى سەردەمى خۇى دەنوئين.  
لەم ھىلكارىيەى خوارەوہدا شائير وئنەيەكى جەستەيى،  
ئيكەل بە ھەستى خۇشەويستى كر دووہ:

وئەنى لئكچوواندنى بيئەكانى خۇشەويست و پئوہندى شائير بيئەوہ

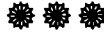


من بېئە كانتەم،

لە دەست و پەنجه كانت

(ل. ۱۷۶.)

خۆشتر دەۋى.



## هەوتەم: وېنەى باران و جەستەى رەگەزى مې

جەلىزادە لەنىو ئەم دىوانەيدا زۆر باسى باران دەكات،  
نەك لە بەر ئەۋەى ۋەك دياردەيەكى سروشت سرنجى راکيشاۋە  
و چىژى لى ۋەرگرتوۋە، يان لە بەرئەۋەى خۆشى لە ۋ دۆپە  
بارانانە بېنيۋە، كە بەر جەستەى كەوتوون و رووخساريان سوور  
هەلگە راندوۋە. هەروا نەك لە بەرئەۋەى گوپى لە ۋ سەمفۇنيايە  
گرتوۋە، كاتى تىنۆكە كانى باران بەر پەنجه رەى ژوورەكەى  
كەوتوون، بەلكو ئەو لە ۋ بارەدا بارانى بە ميز چوۋاندوۋە:

پۆل پۆل هەور تىدە پەرن

كە دەگەنە بەر پەنجه رەكە پانتۆلە كانيان

(ل. ۱۹۸.)

دادە كەنن و مىزدە كەن

لە پارچە ھۆنراۋە يەكى ديدا جەلىزادە هەر لە بواری  
لىكچواندندا وېنە يەكى زۆر جياواز لەۋەى پيشوۋ  
بەر جەستە كرىۋە، يارى بە باران چوۋاندوۋە:

باران نېيە، ئەۋە تۆى،

تك، تك و

غه، غه

دهباریت،

ئهی یارترین یار. (ل. ۷۲)

جهلیزاده ئه وهنده خۆی له باران نیزی ککر دۆته وه، ئه وهند  
تیکه لای بووه، گه یشتۆته بیروکهی ئه وهی ده با ناوی باران  
بووبا، نه ک قوباد، چونکه قوباد کوری هه وره:

ده بویه ناوم باران، بویه نه ک قوباد،

ئاخر له ره چه له کدا، ئه من کوری هه ورم! (ل. ۵۱۱)

که ره تیک تۆ بووی به هه تاو و

من به سینه،

وه لێ له پڕ باران دایکرد و

تیکه لێ کردین (ل. ۴۸۲)

وینهی باران ده کیشیت، نه ک له بهر ئه وهی وه کو ژن  
مایه ی پیت، هات، ئه فراندن و مایه ی خوشگوزه رانییه،  
به لکو هه ره له بهر ئه وهی باران رووته و جهلیزاده ش شیت و  
شهیدای جهستهی رووتی ژنه.

هه ره جارێک ده نگت ده بستم،

ته رته ر ده بم،

تۆ ژنیکی له جنسی باران (ل. ۴۸۵)

مه به ستي له له زه تي جنسه:

كزه با.

وروزا ههور،

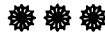
دهر پيكيه داكەند و

دلۆپ

دلۆپ

باراني له زه تي

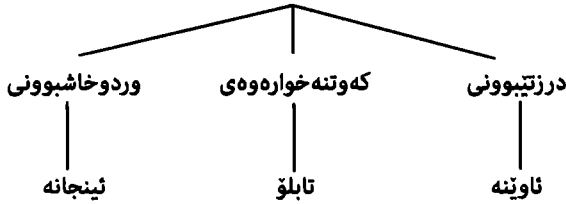
رژانده سەر سمتى باخ (ل. ۶۶۹)



### هه شتەم: ويئەى جەستەى رەگەزى مې

خۆشەويستى لاي جەليزادە بواری گفتوگۆى رۆحى  
برپيوه و چووہ بۇ نيو قۇناخى گفتوگۆى جەستەى. ژن وەك  
بووكە شووشەيەكى بىن هەست و نەستى ليھاتووہ. هيج بۇن  
و بەرامەيەكى خۆشەويستى لى ناپرژيت، چونكە جەليزادە  
سنوورى پيداھەلدانى ئاسايى و دلدارى برپيوه و بەنيوى  
خۆشەويستىيەوہ پيوەنديە نەينىيەكانى جەستەى دركاندووہ،  
جەستەى ئافرەتى بە تايەتى مەمكى بە ئارەزووى خۆى كردووہ  
بە ئامانج و بەبى هيج سانسۇرپك له هەر بۇنەيەكى بۆى لوا  
بیت خستووپەتە نيو تىكستى ھۆنراوہكانى خۆى.

وئەنەي رووتبوونى رەگەزى مەن دەبەيت بە ماىەي



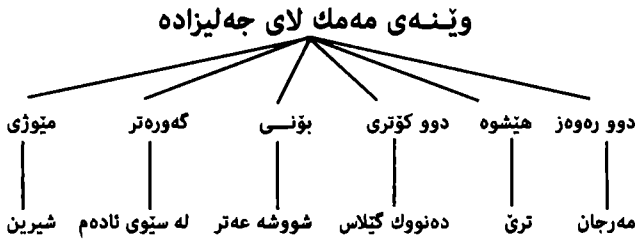
ھۆنراوہەکانى جەلەزادە تايەتمەندىيەكى خۆي ھەيە، كە لەنيو بوئىزانى سەردەمى خۆي جياوازى دەكاتەوہ. زۆربەي ھۆنراوہەکانى وەك چەند تابلۆيەك وان، كە جەستەي ژن بە رووتى بەرجەستەدەكەن. ئەم جۆرە ھۆنەنەوہ لاي ھەلبەستوانانى ھاوچەرخى خۆي كە متر بەرچاودەكەويت.

لەنيو ھۆنراوہەي كوردیدا بەتاييەتى فۆلكلورى، زۆر ناوى مەمك ھاتووہ، بە چەند ميوەيەكى وەك سىئو، لىمۆ، نارنج، بى، ھەنار و.. چوواندراوہ. ئىستەش رۇژانە تاكى ئىمە بەو گۆرانىانە مېشكى زاخاودەدرىت، كە بەسەر جوانى جەستەي ژن ھەلدەلەين و مەمكى ئافرەتائىش پېشەنگى پىدا ھەلگوتنەكەيە. ھۆيەكەشى بۇ ئەوہ دەگەرىتەوہ، كە مەمك ديارترىن و لەبەرچاوترىن ئەندامى جەستەيە.

لەگەل ئەوہەي مەمك سەرچاوەي بەخشىنى ژيانە بۇ كۆرپەي ساوا، لە ھەمان كاتدا ھەر ئەم ساوايە لەگەرەبوونىدا، ھەر بەيادى سەردەمى مندالى، خۆشى لە مەمك دەنۆشپىت، كە دەتوانىت ديسانەوہ ناوى بەخشىنى ژيانى لى بنىيت، بەلام

به تام و چيژ و هه ست و نه ستتيكي جياواز.  
 له نيو ټو هونراوانه ي جه ليزاده، كه به جه سته ي ټافره تدا  
 هه لده لټ، به شيويه كي سرنجراكيش هئما بو مه مك ده كات.  
 دوورنويه ټاماده يي مه مك له نيو هونراوه كانيدا هه ر ته ني حه ز  
 و خو شه ويستي و چيژوه رگرتن له و به شه جوانه ي جه سته ي  
 ره گه زي مي نه بيت، به لكو له ناخه وه سوزيكي گه رانه وه ي  
 بو سه رده مي منداليدا تيدا هه بيت، هه ر بويه يه ټو هه موو  
 و پټانه ي بو باخي سيواني ژنان نه خشان دووه.  
 جه ليزاده له ويچوواندنه كانى مه مك له گه ل ټه وانه ي  
 پيشووي خويدا جياوازي هه يه. ره نكه بگوتريت جه ليزاده ش  
 وه ك ټه وانه ي پيشوو له هيندك شويندا مه مكى به سيو  
 چوواند بيت، به لني راسته، به لام له مه شدا جياوازيه كي ديار  
 له به كار هينانيدا هه يه، چونكه كه باس له سيوي به هه شت  
 ده كريت، كه به هويه وه هه واو ټاده م له به هه شت دهرده كرين،  
 هه ر ده لټين سيوي هه وا، كه چي جه ليزاده، ټه م فريزه سواوه  
 و باوه به كارنا هينيت و هه واى لني دوورده خاته وه و به سيوي  
 ټاده مي نيوده بات، هه تا ټه گه ر مه به ستي شائير ټه وه بوويت،  
 كه خاوه ني سيوي ره گه زي مي هه ر ټاده مه:





بوئیژ له به‌رجه‌سته‌کردنی باخی سیوانی ره‌گه‌زی میدا،  
ئاور له و که‌ره‌سته‌یه‌ش ده‌داته‌وه، که پیوه‌ندی راسته‌وخوی  
پیوه‌ی هه‌یه، وه‌ک سوتیان، که ئه‌ویش هه‌ر وه‌ک مه‌مک  
له زۆر هۆنراوه‌دا هیمای بۆ ده‌کات. جه‌لیزاده زۆر وه‌ستایانه  
سوتیانی له‌گه‌ل وشه‌ی شیئر ریک‌خستوو و بۆ ئه‌م باره  
مه‌زراندوو یه‌تی، هه‌روه‌ک ده‌لیت:

ستیانی شیئر یکم دانه‌که‌ند و.. (ل. ٤٣١)

یان خستوو یه‌ته‌ نیو په‌یقه‌کان و لاپه‌ره‌کانی کتیب:

...

که‌چی جاجار زویر ده‌بوویت

ستیانی په‌یقه‌کانت ده‌به‌ست و

دوگمه‌ی لاپه‌ره‌کانت داده‌خست. (ل. ٤٨٣)

شائیر له هه‌موو باریک‌دا بایه‌خی به‌ سوتیان داوه، به  
له‌به‌رکردن، به‌ته‌ری و هه‌ل‌واسینی له‌سه‌ر ته‌ناف و.. ره‌نگه‌کانی  
سوتیان زۆر سه‌رنجی شائیری راکیشاوه، بۆیه زۆرجار له‌گه‌ل  
باسکردنیدا ره‌نگه‌که‌شی خستۆته‌پال:

## وینه‌ی ره‌نگه‌کانی سوتیان



ئەو ھەموو پیداهە لگوتنە ی جەلیزادە بە سوتیان ی ژنان ، ئایا دەگاتە رادە ی ھەستکردن بە بۆن و بزواندن ی بە رامبەرە کە ی ، ھەرۆک لە م دێرە ھۆنراوہ فۆلکلۆرییە ی ژێروودا ھاتووہ :

خۆم بە خولامی سوخمە ی کۆنی

وہک مێخە کبەند دەروات بۆنی



نۆیەم: وینە ی خۆیاکردنی پتوہندی نہین ی

لە گەل رەگەزی م ی

جەلیزادە زۆر راشکاوانە ئاماژە بۆ دۆخیک دەکات ، کە ھەتا ئیستا ھیچ شائیریک ی پیش خۆ ی لیبی نە دواوہ . ئەو دۆخە ی ئەو ھینمای بۆ دەکات ، لەنیو کۆمەلدا ھە یە ، بەلام بە شیوہ یە ک ی زۆر نہین ی . جەلیزادە لەنیو ئەم دیوانەیدا چەندین جار پتوہندی رەگەزی نیر بە ژنی مێرددار دەخاتەروو .

ھەلبەت شائیرانی پیش جەلیزادەش بەو بارەدا تپەریون ، بەلام ئەوان خۆیان نە کردووہ بە بکەری رووداوہ کە ، ئەگەر شیئیریکیشیان پیدا ھە لگوتبیت ، ئەوہ بە یار ، خۆشەویست ،

دلدار و.. نيويان بردووه.

پېتوۋەندى شائير بە و جورە ژنانە، گە يشتۆتە رادەي ئەوہى  
چاوە رېبكات، كە لە مالى خۇي نە مريت، بە لكو لە ژوورى  
نوستنى ژنيك، كە بە فەرمى ژنى ئە و نييە:  
من لە مائيك لار دەمەوہ، مالى پياويكى  
ترە.

لە ژوورى نوستنى ژنيك دە مرم،  
لە قۇخىكى گە ييو دە چيت.

ولا تدرى نفس باي أرض تموت (ل. ۴۶)

جە ليزادە زۇرباش دە زانيت، كە ئە م جورە پېتوۋەندىيە  
نا ئاساييە، كاريكى ترسناكە و ئە نجاميكي باشى لى  
ناكە ويتەوہ، بۇيە دە لىت:

تۆ ھى پياويكى ترى، من ھى ژنيكى تر.  
من مينيك، لە بەردەم ماله كە تاندا، دە چينم.  
تۆش لە بەردەم ماله كە مى مندا،

لوغميك (ل. ۵۳)

شائير لە كۆپلەيە كدا بە زارى ژن قسە دە كات، كە لە  
مالەوہ كە شوہە وايە كى لە بارى ھەيە، بۇئەوہى پىكەوہ بن:

وہرە ھەر ئىستا وەرە

تە نيام

ميردە كە م چۆتە گورجيا.

منداله کانم سه فهرانکردووو بۆ

که ناره کانی نه تالیا (ل. ۲۰۳)

له وینه یه کی دیدا جه لیزاده باریک ده خاته روو، که پتوه ندی ره گه زی نیر و ژنی میرددار نه وه ند پته وه، کاریگه ری له سه ر هه لسه کوه وت و ره فتاریشی کردووو، بۆ وینه مه شره و بی پی قه ده غه کردووو. هه ر به وه ش نه وه ستاوه، که خۆی خزاندۆته نیو ژیان ی خیزانی ژن و میردیک، به لکو سنووری به زاندووو به وه ی، که شه ری به میرده که شی فرۆشتووو:

چاکت کرد مه شروبت پی تهرک کردم..

ده نا هه موو شه وانی مه ستی،

ده ستم له سه ر زه نگی ماله که تان،

هه لئه ده گرت.

شه یم به میرده که ت ده فرۆشت. (ل. ۵۲۳)

من وای بۆ ده چم، جه لیزاده له م وینانه ی پتوه ندی نیوان هه ر پیاویک و ژنیک ی خیزاندادا به رجه سته ده کات، ده یه ویت راشکاوانه په رده له سه ر نه و پتوه ندیه نه یینییه لابدات، که ده میکه هه یه و هیه چ شائیریک نه یویستووو، یان پتی نه نگ و شه رم بووه، لئی بدویت، نه گه رچی له نیو هۆنراوه ی فۆلکلۆریدا به ئاشکرا ده رپراوه.

جه لیزاده له پال نه مانه دا ده یه ویت، نه مانه ی ژیروو

بخاته روو:

۱: ئەم دۆخەي ئەم ژن و مىردانە تىيگە وتوون، لە ئەنجامى ئەۋەيە، كە زمانىكى ھاۋبەش و لىك تىگە يىشتن ھەردوو ھاۋژىن كۆنكاتەۋە.

۲: ھىندىك جار لەگەل سەرھەلدانى ناكۆكى و ناتەبايى و بەر فراۋانبوونى دىئاي نامۆيى نىوان ژن و مىرد، ھەر يەكەيان بىر لە كەسىك دەكەنەۋە، تا ئەم بۆشايىيەيان بۆ پىپكاتەۋە.

۳: ھىچ پېۋەندىيەكى ئەوتۆ لە نىوان شائىر و ژنانى خىزاندار دا نىيە، ئەگەرچى لە ھەندىك باردا خۆي كىردوۋە بە بگەرى رووداۋەكان، بەلكو تاكە مەبەستى جەلىزادە ئەۋەيە پىمان بلىت ئەم جۆرە خىزانە ناكۆكانەش لە نىۋو كۆمەلى ئىمە دا ھەن، كە ھەر لە رووكەش خىزاندارن، بەلام لە راستىدا ناكۆكن و لە دىئايەكى نامۇدا دەژىن.

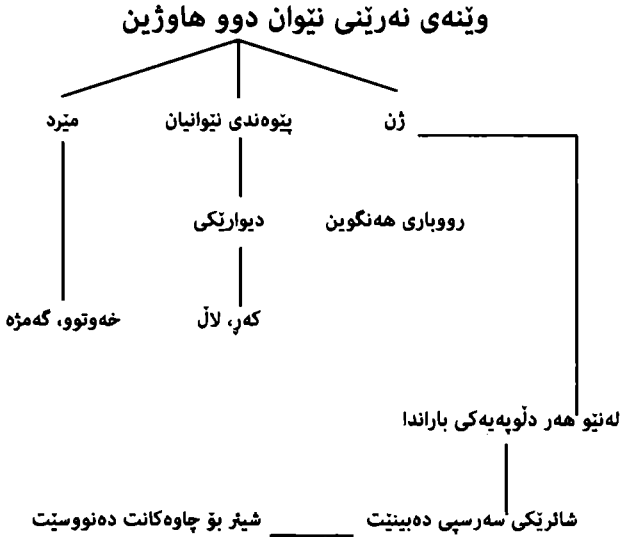
۴: جەلىزادە دەيەۋىت بەۋژنە خىزاندارانە بلىت: لەگەل ئەۋەي ھاۋژىنەكانتان نىختان نازانن، ئەۋا كەسانىك ھەن ھەست بە نامۆيى ئىۋە دەكەن و بىرتان لىدەكەنەۋە، ھەرۋەك لەم كۆپلەيەي ژىروودا ھىماي بۆ دەكات و لە ھەمان كاتدا وېنەيەكى نەرىنى دوو ھاۋژىن دەخاتەروو:

...

كەچى لە ژوورەۋە

لە قەراخ رووبارى ھەنگوينا،

پياويكى گه مژه،  
 له ټيواره وه پرخه ى دى.  
 دټيټه بهر په نجره، ده پروا نيټه باران،  
 له ناو هه موو دلؤپيټكدا،  
 شائريكى سهر سپى ده بينى،  
 شير بؤ چاوه مه سته كانت ده نووسيت. (ل. ۶۹۱)



له پال دركاندى ټم هه موو پټوه ندييه نه ټيوانه ى ټيوان  
 هه ردوو ره گه زى ټير و مى، جه ليزاده ده گاته ټه نجامى ټه وهى،  
 ټم ره فتاره بخاته ټيو خانه ى گه مژه يى:

....

ئەوپەرى گەمژەيىشە،

كە تۆ، ژنىكت خوشبوى،

كە ژنى تۆ نىيە. (ل.۱۸۱)



## نه نجام

۱. ويښه‌ی ره‌گه‌زی مې له نيو ديوانی ژنيك له جنسى بارانی قوبادی جه‌ليزاده‌دا هه‌ر ته‌نې ويښه‌ی جه‌سته‌ی ژن نييه، هه‌روه‌ك شائير پيى ناسراوه، به‌لكو ويښه‌كان هه‌مه‌جوړن، له‌وانه: نه‌نك، دايك، هاوژين، پيشمه‌رگه‌ی ره‌گه‌زی مې، ئافره‌تانى قوربانىيانى ئه‌نفال و رفيندراوانى كاره‌ساتى شه‌نگال. له‌بابه‌ته‌كۆمه‌لايه‌تبيه‌كانيش، ژن كوشتن، قه‌يره كچ (گه‌وره‌كچ)، له‌شفرؤش و ...

۲. ويښه‌ی نه‌نكى له‌پال ئه‌وه‌ی گه‌رانه‌وه‌يه‌كه‌ بؤ سوژى خوښه‌ويستى ئه‌و، له‌هه‌مان كاتدا هيتديك په‌سنى جوانى دى خستوته‌سه‌ر جوړى بيركردنه‌وه‌ی نه‌نكى، كاتيك وه‌ك نيشتمانخوازنيك به‌رجه‌سته‌ی كردووه.

۳. له‌باسكردنى دايكيدا پشتى به‌ته‌كنيكى يادكرنه‌وه به‌ستووه، بؤكه‌سيك، شوپنيك و كاتيك، كه‌تيدا هه‌ستى به‌ ئارامى و خوښه‌ويستى كردووه. راسته‌لاى زؤر به‌ى شائيران دايك هيمای زيډ و نيشتمانه، لاي جه‌ليزاده‌له‌پال ئه‌مانه‌شدا به‌وه‌بيره‌ينانه‌وه‌ی هه‌ستى بيستن و بينينى سه‌رده‌مى مندالى وه‌ك دوو كرده‌ی له‌بیر نه‌كراو هاتوته‌وه‌ ياد.

۴. له‌نيو هه‌موو ويښه‌كاندا، بؤنى بؤندارتيرين خوښه‌ويستى، سوژى پاكي هاوژينييتى و دايكايه‌تى و مروڤدوستى به‌زورى



لە وینەى داىكىدا ھەست پىدەكرىت، تا ئەو دەيان وینانەى بۇ ئافرەتانى دى كىشاۋنى.

۵. وینەكانى ھاۋزىنى پەرت و بلاون لە ناواخنى ھىندىك ھۆنراۋەدا ھىماى بۇ كىردوون. لەم وینانەدا ھىچ پىداھە لگوتنىك، ستايشىك، دەستخۆشى لىكردنىك، لىكنىزىكىيەك، ھاۋبىرىيەك و.. بۇ ھاۋزىنەكەى بەرچاۋناكەۋىت، كە ئەمەش خۆى لە خۆيدا بابەتتىكى نۆى شىئرى كوردىيە، كە لای ھىندىك شائىراتى ھاۋچەرخدا بەرچاۋدەكەۋىت.

۶. جەلىزادە ئەركى تازەى ئافرەتى كوردى بە شانازىيەۋە خۆيا كىردوۋە، كە ئەۋىش بوونى بە پىشمەرگە، بۇ بەرگرى كىردن لە خاك و نىشتمان. كەۋاتە وینەى پىشۋوى ئافرەتى كوردى ۋەك كچە شەھىد، ژنە شەھىد و سىۋى و.. نەنە خشاندوۋە، بەلكو ئەركە نۆىيەكانى زىتر بەرچەستە كىردوۋە.

۷. قوربانىيانى ئەنفال و رفىندراۋانى كارەساتى شەنگال، نەك لە روۋى ئەۋەى بىدەسە لاتىيان پىشان داۋە، بەلكو لەرىگەى وینەى ئەۋانەۋە زولم و رەفتارە نامرۆىيانەى داگىركارانى كوردى خستۆتەپوۋ.

۸. چەند وینەيەكى بارى كۆمەلايەتى ژنى كورد لە سەردەمى ئەمرودا ۋەك: ژن كوشتن، گەۋرە كچ و لە شىفرۋش زۆر بوپىرانە باسىان لىۋە كراۋە.

۹. له م دیوانه دا بایه خی ته واو به هزر، ژیر، توانا و لیها تووی  
 ئافره تی کورد دراوه، له لایه نی چاره سه رکردنی کیشه و  
 ناکوکییه کانی نیو جفاکدا وینه ی به رچاوی بو کیشراوه.

۱۰. له وینه ی ره گزی میی - خوشه ویست، دنیا یه کی  
 خه ملیو له دلداریتی و هه ژ و ئه ئینی هه ست پی ناکریت،  
 به لام له به رامبه ردا وینه کان ئه وه مان بو ده خه نه روو، که  
 شائیر شه یدای ره گزی مییه.

۱۱. هه ولدراوه وینه کانی نیو دیوانه که به زمانیکی ویره یی  
 بنووسریت، زمانیک تایه ت به خودی شائیر بیت.

۱۲. له کیشانی وینه ی هونه ریدا بایه خ به ره وانبیزی دراوه،  
 به تایه تی له لایه نی لیکچوواندن، خواستن و له هیندیک  
 باریشدا به ته نکردن و بیستن و بینیشدا.



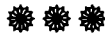
## سه‌رچاوه

- ۱- د. سه‌ردار ئه‌حمه‌د حه‌سه‌ن به‌که‌ر، بنیاتی وینه‌ی هونه‌ری له‌ شیئری کوردی دا ۱۹۷۰ - ۱۹۹۱ سلیمانی ۲۰۰۴
- ۲- م. د. فوزیه‌ لعیوس غازی الجابری، المرأه فی شعر مظفر النواب (دراسه‌ فیه و موضوعیه)، مجله‌ القادسیه فی الاداب والعلوم التربویه، المجلد (۸) العدد (۳) ۲۰۰۹
- ۳- د. هاله‌ العبوشی، دراسه‌ أسلوبیه فی شعر الحب عند نزار قبانی، مجله‌ جسور المعرفه، العدد (۶). ص (۱۱۴ - ۱۳۰) ۲۰۱۵
- ۴- کوردستان موکریانی، ئاستی زمان له‌ نیو هۆنراوه‌کانی حه‌مه‌سه‌ عید حه‌سه‌ن دا، گۆفاری قه‌لای زانست، ژماره‌ ۴، به‌رگی ۲ ژماره‌ ۴ ئابی ۲۰۱۷ لاپه‌ره‌ ۱- ۱۳.
- ۵- ناز فه‌له‌ که‌د دین کاکه‌یی، هاوسه‌ فه‌ر، هه‌ولیر ۲۰۱۷
- ۶- ئه‌وره‌ حمان فه‌ره‌ادی، چۆراوی تریفه‌، هه‌ولیر ۲۰۱۷
- ۷- کوردستان موکریانی، وینه‌ی ره‌گه‌زی می له‌ نیو هۆنراوه‌ی کوردیدا، گۆفاری قه‌لای زانست، ژماره‌ ۶، ۲۰۱۸
- ۸- کوردستان موکریانی، بکه‌ری ره‌گه‌زی می له‌ نیو چۆراوی تریفه‌ی فه‌ره‌ادیدا، رۆژنامه‌ی هه‌ولیر، ژماره‌ ۲۷۲۱ ، ۲۰۱۷/۱۰/۶
- ۹- کوردستان موکریانی، وینه‌ی ره‌گه‌زی نیر له‌ نیو

هۆنراوه‌کانی ناز کاکه‌ییدا. گۆفاری قه‌لای زانست، له ژیر چاپ دایه

۱۰- کوردستان موکریانى، وینه‌ی ره‌گه‌زی مئ له نیو هۆنراوه‌کانی نیگار نادرده، گۆفاری قه‌لای زانست، له ژیر چاپ دایه

۱۱- قوبادی جه‌لیزاده، ژنیک له جنسی باران، سلیمانی، چاپی یه‌که‌م ۲۰۱۹



## به رهه مه چاپکراوهکانی دانهر

کتیب :

1. Е. и. Кедайтене, Курдистан Мукриани.  
учебный Русско - Курдский Словарь.  
Москва 1977

فه رهه نگی روسی - کوردی، به هاوکاری کیدایتینه، مؤسکو

۱۹۷۷

۲. هؤنراوهی ئافره تی کورد، هه ولیر ۱۹۸۰.

۳. ریزمانی کوردی، به هاوکاری د. نه سرین فه خری،

هه ولیر ۱۹۸۲.

۴. ریزمانی کوردی به که ره سته ی دیالیکتی کرمانجی و

سؤرانی له زمانی رووسییه وه ره گئیردراوته سه ر زمانی کوردی،

به غدا ۱۹۸۴.

۵. ناوی کچ و کورانی کوردی، چاپی سییه م، هه ولیر ۱۹۸۵.

۶. بیست چیرۆکی فۆلکلۆری کوردی، هه ولیر ۱۹۸۴.

۷. که شکۆلی گیو. به رگی یه که م، به غدا ۱۹۸۶.

۸. سینتاکسی رسته ی ساده له زمانی کوردیدا، به غدا ۱۹۸۶

۹. زاره کوردییه کان، به هاوکاری: د. کامل به سیر، سادق

- به هائه ددين و حه مه مين هه ورامانى، هه وليتر ۱۹۸۷.
۱۰. كه شكۆلى گيو، به رگى دووهم، هه وليتر ۱۹۸۸.
۱۱. قواعد اللغة الكردية، بغداد ۱۹۸۹.
۱۲. رهنكدانه وهى دۆزى ژن به نيوى ژنه وه له نيوى  
 رۆژنامه گهرى كورديدا (۱۸۹۸ - ۱۹۷۰)، هه يرنفه ين ۱۹۹۵.
۱۳. تيشكيناك له سه ر زمانانى كۆنى كوردستان (زمانانى  
 خوورى و ئورارتوو)، هه يرنفه ين ۱۹۹۵.
۱۴. ژنى كورد و دۆزى نه ته وايه تى، هه يرنفه ين ۱۹۹۵.
۱۵. سينتاكسى رسته ي كوردى، هه يرنفه ين ۱۹۹۷.
۱۶. ژنى كورد به سته م ده وره دراوه، هه يرنفه ين ۱۹۹۸.
۱۷. رهنكدانه وهى دۆزى ژن به نيوى ژنه وه له نيوى  
 رۆژنامه گهرى كورديدا (۱۸۹۸ - ۱۹۷۰)، هه وليتر ۱۹۹۸
۱۸. تيشكيناك له سه ر زمانانى كۆنى كوردستان (زمانانى  
 خوورى و ئورارتوو)، هه وليتر ۱۹۹۹.
۱۹. ژنى كورد به سته م ده وره دراوه، هه وليتر ۱۹۹۹.
۲۰. نا بو شوينكه وته يى، هه يرنفه ين ۱۹۹۹.
۲۱. چهنه د بابه تيناك له سه ر ريبازى خويندنى سه ره تايى له  
 هۆله نده دا، هه يرنفه ين ۱۹۹۹.
۲۲. سينتاكسى رسته ي كوردى، هه وليتر ۲۰۰۰.
۲۳. گۆفارى روناكى، هه وليتر ۲۰۰۱.

۲۴. گۆفاری زاری کرمانجی، هه‌ولیر ۲۰۰۲.
۲۵. نا بۆ شوینکه‌وته‌یی، هه‌ولیر ۲۰۰۲.
۲۶. ناوی کچ و کورانی کوردی، چاپی چواره‌م، هه‌ولیر ۲۰۰۲.
۲۷. کۆنگره‌ی یاده‌وه‌ری سه‌د ساله‌ی بارزانی نه‌مر، به‌هاوکاری: مومتاز چه‌یده‌ری و د. دلیر ئیسماعیل حه‌قی شاه‌ویس. به‌شی یه‌که‌م و دووه‌م، هه‌ولیر ۲۰۰۳.
۲۸. مؤتمر الذکری المئویه لمیلاد البارزانی الخالد، بمشارکه‌ممتاز الحیدری و د، إسماعیل حقی شاه‌ویس، هولیر ۲۰۰۳.
۲۹. گۆلزاریکی وشه‌له‌یادی سه‌د ساله‌ی بارزانی نه‌مر، به‌هاوکاری: مومتاز چه‌یده‌ری و د. دلیر ئیسماعیل حه‌قی شاه‌ویس، هه‌ولیر ۲۰۰۳.
۳۰. ده‌نگی ژنی هۆله‌ندی له‌نیو چاپه‌مه‌نییه‌کانیدا، هه‌ولیر ۲۰۰۴.
۳۱. سینتاکسی رسته‌ی تیکه‌ل. هه‌ولیر ۲۰۰۴.
۳۲. شیوه‌ی سلیمانی زمانی کوردی، د. زه‌ری یوسوپوفا، له‌زمانی رووسییه‌وه‌ه‌رگێردراوه‌ته‌سه‌ر زمانی کوردی، هه‌ولیر ۲۰۰۵.
۳۳. فه‌ره‌ه‌نگی گه‌وره‌ی من، له‌زمانی هۆله‌ندییه‌وه‌ه‌رگێردراوه‌ته‌سه‌ر زمانی کوردی، هه‌ولیر ۲۰۰۶.

۳۴. دیوانی ئه سیری، ههولیر ۲۰۰۶.
۳۵. یه کهم فەرهنگی تۆ، له زمانی هۆله ندییه وه وه رگتیردراوه ته سه ر زمانی کوردی، ههولیر ۲۰۰۷.
۳۶. فەرهنگی هه راشان، ههولیر ۲۰۰۷.
۳۷. باری سیاسی ئافره تی کورد له باشووری کوردستاندا، به سی زمان: کوردی - عه ره بی - ئینگلیزی، ههولیر ۲۰۰۷.
۳۸. سه رده مانی زمانی کوردی و کۆمه له زمانانی ئیرانی، ههولیر ۲۰۰۸.
۳۹. دوران های زبان کوردی و مجموعه زبان های ایرانی، وه رگتیر: مسته فا ئیلخانی زاده، ههولیر ۲۰۱۲.
۴۰. قواعد اللغه الکوردیه، طبعه ثانیه منقحه، بغداد ۲۰۱۳.
۴۱. بعض جوانب النحو الکوردی، بغداد ۲۰۱۳.
۴۲. دوانامه ی گيو بو کۆری زانیاری کورد، ههولیر ۲۰۱۳.
۴۳. په یقه کانی شاووشکا، ههولیر ۲۰۱۳.
۴۴. سیر تطور زبان کردی و مجموعه زبان های ایرانی، وه رگتیر: مسته فا ئیلخانی زاده، تهران ۲۰۱۵.
۴۵. دوانامه ی گيو بو کۆری زانیاری کورد، چاپی دووه م، ههولیر ۲۰۱۵.
۴۶. فەرهنگی کوردستان، دانانی گيو موکریانی، پینداچوونه وه و زیده کردنی: کوردستان موکریانی، چاپی



دووھەم. ھەولتېر ۲۰۱۷.

۴۷. فەرھەنگى نۆبەرە، دانانى گىو موکریانى، پىداچوونەوہ و زىدەکردنى: کوردستان موکریانى، چاپى دووھەم، ھەولتېر ۲۰۱۷.

۴۸. مۆرفۆلۇژىيا، ھەولتېر ۲۰۱۷.

۴۹. نامەى دلى ئەحمەد ھەردى، ھەولتېر.

۵۰. چەند بابەتتەك لەبارەى زمانى كوردى - كۆبەرھەمى

ژمارە ۲. لە بلۆكراوھکانى تۆرى میدیایی رووداو، ھەولتېر ۲۰۱۹.

۵۱. گۆلچنى گىو- كۆكردنەوہى گىو موکریانى و بژاركردن،

رێكخستن، ساخكردنەوہ و زىدەکردنى كوردستان موکریانى،

لە بلۆكراوھکانى تۆرى میدیایی رووداو، ھەولتېر ۲۰۱۹.



## ليکوالينه وهى بلاو کراوه:

- ۱- نامرازه کانى خستنه سهر له زمانى کورديدا. گؤڤارى زانکؤ. بهرگى ۴. ژماره ۱. به غدا ۱۹۷۸.
- ۲- ئافرهت له هؤنراوهى کورديدا. سليمانى ۱۹۸۷.
- ۳- المرأه فى الشعر الكوردى. سليمانيه ۱۹۷۸.
- ۴- جؤره کانى جيناو و دهوريان له رستهى کورديدا. گؤڤارى كۆرى زانيارى عيراق - دهستهى كوردى. ژماره ۷. به غدا ۱۹۸۰.
- ۵- جؤره کانى رسته له زمانى کورديدا. گؤڤارى زانکؤ. ژماره ۱. بهرگى ۶. به غدا ۱۹۸۰.
- ۶- دهنگى ئافرهتى كورد له نيو هؤنراوه کانيدا. گؤڤارى بهيان. ژماره ۶۳. به غدا ۱۹۸۰.
- ۷- ناو له رستهى کورديدا. گؤڤارى زانکؤ. ژماره ۱. بهرگى ۷. سليمانى ۱۹۸۱.
- ۸- ئاوه ئناو له رستهى کورديدا. گؤڤارى کاروان. ژماره ۵. ههولير ۱۹۸۳.
- ۹- حهبيبهى نالى كى بوو؟ گؤڤارى بهيان. ژماره ۸۶ و ۸۷. به غدا ۱۹۸۳.
- ۱۰- چؤنيه تى نووسينى چاوگهى نه ساده. گؤڤارى كۆرى زانيارى عيراق - دهستهى كوردى. بهرگى ۹. به غدا ۱۹۸۳.
- ۱۱- چؤنيه تى پهره سه ندى ئورتؤگرافى له رؤژنامه گهرى

- کوردیدا . گۆڤاری پۆشنییری نۆی . ژماره ۱۰۲ . به غدا ۱۹۸۴ .
- ۱۲- له گه ل نۆبه ره ی رۆژنامه گه ری کوردیدا . گۆڤاری پۆشنییری نۆی . ژماره ۱۰۶ . به غدا ۱۹۸۵ .
- ۱۳- تیشکینک له سه ر گۆڤاری روناکی . گۆڤاری پۆشنییری نۆی . ژماره ۱۰۷ . به غدا ۱۹۸۵ .
- ۱۴- رسته ی شوینکه وتووی کات . گۆڤاری پۆشنییری نۆی . ژماره ۱۱۱ . به غدا ۱۹۸۶ .
- ۱۵- رسته ی شوینکه وتووی هۆیی . گۆڤاری پۆشنییری نۆی . ژماره ۱۲۴ . ۱۹۸۹ .
- ۱۶- رسته ی شوینکه وتووی مه رج . گۆڤاری پۆشنییری نۆی . ژماره ۱۲۵ . ۱۹۹۰ .
- ۱۷- رسته ی شوینکه وتووی پیناوه . گۆڤاری پۆشنییری نۆی . ژماره ۱۲۶ . ۱۹۹۰ .
- ۱۸- رسته ی شوینکه وتووی پینچه وانه . گۆڤاری پۆشنییری نۆی ژماره ۱۲۸ . به غدا ۱۹۹۲ . لاپه ره ۴۶-۵۳ .
- ۱۹- چه ند سه رنجینک له سه ر زمانانی خووری و ئورارتوو . گۆڤاری زانکۆ . ژماره ۱ . هۆله ندا ۱۹۹۴ .

Een Blik op de Choeri en Orartoe Talin. Zanko. - ۲۰

.۱۹۹۴ .Nederland .۱ .No

Barawirdkirina Hinek Taybetiyen Dialektologi - ۲۱

Navbara Zaravayen Kurmanciya Jorin u Navin. Kovara

.Berlin .۱۹۹۵ Adar .۱ Lekolin. Hijmar

۲۲- Volgorde van de Zinsdelen in de Koerdische

۱۹۹ Taal. Nederland

۲۳- شوینی فریزی ناوی و فریزی کاری له نیو رسته ی کوردیدا. گۆفاری رaman. ژماره ۴۲. هه ولیر. ۲۰۸-۲۱۲.

۲۴- ئافره تی کورد له نیوان ژهمانی ولات و ره وگه دا. گۆفاری رaman. ژماره ۴۴ هه ولیر ۲۰۰۰.

۲۵- ژنی کورد له نیوان دوو دنیای (مه که) و (بکه) دا. گۆفاری رaman. ژماره ۵۵. ۲۰۰۱/۱/۵. گۆفاری شاووشکا. ژماره ۲. هاوینی ۲۰۰۱.

۲۶- اصول التنوع اللغوی فی کرکوک. بحث قدم الی مؤتمر کرکوک فی ۲۰۰۱/۷/۲۲ لندن.

۲۷- تیکستیک به زمانی ماد. ئه کادیمی - گۆفاری کۆری زانیاری کوردستان. ژماره ۱. ۲۰۰۲.

۲۸- باری سیاسی ئافره تی کورد له باشووری کوردستاندا. کۆنگره ی یاده وه ری سه د ساله ی بارزانی نه مر. ۲۰۰۳.

۲۹- الوضع السياسي للمرأة الكوردیه فی کوردستان الجنوبیه. مؤتمر الذکری المئویه لمیلاد البارزانی الخالد. ۲۰۰۳.

- ۳۰- ئافرهتی رووناکبیری کورد و روۆلی له بهرهوپیشبردنی جفاکدا. گۆفاری شاوشکا. ژماره ۱۷. بههاری ۲۰۰۶.
- ۳۱- زمان و ئاسایشی نهتهوهیی، روۆلی ماسمیدیا. دیداری ماسمیدیا. ههولیر ۲۱/۲/۲۰۱۶.
- ۳۲- ئاستی زمان له نێو هۆنراوهکانی چه مه سه عید چه سه ن دا، گۆفاری قه لای زانست، ژماره ۴، بهرگی ۲ ژماره ۴ ئابی ۲۰۱۷ لاپه ره ۱- ۱۳.
- ۳۳- وینهی ره گه زی مین له نێو هۆنراوهی کوردیدا، گۆفاری قه لای زانست، ژماره ۶، ۲۰۱۸ ۳۴- وینهی ره گه زی نیر له نێو هۆنراوهکانی ناز کاکه ییدا. گۆفاری قه لای زانست، ژماره ؟
- ۳۵- وینهی ره گه زی مین له نێو هۆنراوهکانی نیگار نادردا، گۆفاری قه لای زانست، ژماره ؟





## پیرست

۷. پوخته.....
۹. زمان له نټو دیوانی ژنیک له جنسی باراندا.....
۱۱. وینه هونهری له نټو دیوانی ژنیک له جنسی باراندا.....
۱۴. به کهم: وینه جه لیزاده له نټو دیوانی ژنیک له جنسی باراندا.....
۱۹. وینه هورزه کانی سال لای جه لیزاده.....
۲۲. وینه نه ریڼی.....
۲۳. وینه نه ریڼی - درو کردن.....
۲۳. له گه ل.....
۲۵. دووهم: وینه ره گزی مټ له نټو نه دنامانی خیزانی جه لیزاده.....
۲۵. ۱. وینه نه نکي.....
۲۸. ۲. وینه دایکی.....
۳۰. ۳. وینه هاوژینی.....
۳۴. وینه دووهم.....
۳۶. سټیه م: وینه ره گزی مټ له دهره وهی خیزانی جه لیزاده.....
۳۶. ۱. وینه پشمه رگه ره گزی مټ.....
۳۹. ۲. وینه کچیک له قوربانینیانی کاره ساتی نه نفال.....

- ۳ - وینهی رفتندراوانی ره گهزی مّی له کاره ساتی شهنگال ..... ۴۰
- چواره م: وینهی باری جؤراوجؤری کؤمه لایه تی ..... ۴۲
۱. ژن کوشتن ..... ۴۲
- ۲ . گه وره کچ (قهیره کچ) ..... ۴۵
۳. له شفرؤش ..... ۴۶
- یه که م: چيژی جهسته یی کوری هه ژار ..... ۵۰
- پینجه م: وینهی ره گهزی مّی به گشتی ..... ۵۳
- شه شه م: وینهی ره گهزی مّی له دنیای خۆشه ویستی جه لیزاده دا ..... ۵۷
- وینهی نه و ژنه ی جه لیزاده خۆشیده ویت ..... ۶۱
- هه وته م: وینهی باران و جهسته ی ره گهزی مّی ..... ۶۶
- هه شته م: وینهی جهسته ی ره گهزی مّی ..... ۶۸
- نۆیه م: وینهی خۆیاکردنی پتوهندی نهیّنی له گه ل ره گهزی مّی ..... ۷۲
- نه نجام ..... ۷۸
- سه رچاوه ..... ۸۱
- به ره هه می چاپکراوی کوردستان موکریانی ..... ۸۳
- لیکۆلینه وه ی بلاوکراوه: ..... ۸۸
- پیرست ..... ۹۳





لەم بەرھەمەدا ئەم وێنە شیکراونەتەوه، که  
قوبادی جەلیزادە لەنێو دیوانی ژنیک لە جنسی باراندا  
بە وشە بۆ رەگەزی مێی کیشاون.

قوبادی جەلیزادە لەنێو شائیرانی کورد بەوه نێودارە،  
که ناوهرۆکی زۆریه ی هۆنراوه کانی بۆ جهسته ی  
رهگهزی مێ تهرخان کردوووه و بهتایبهتی بۆ باخی  
سێوان.

لەم لیکۆلێنەوه یەدا هەولدارە بزاندریت نایا  
جەلیزادە هەر جەستە ی رەگەزی مێی مەبەستە، یان  
پەلی بۆ بابەتانی دی، که بەندیواری بە ژنەوه هەیه،  
هاویشتوو؟

نایا جەلیزادە لە وێنە کانییدا هەر رووکەشی دەرەوه ی  
نافرەتی خستۆتەرپوو، یان ناخی دەرپرپوه و بایەخی بە  
رۆلی گرنگی لە ژینانی رۆژانەیدا داوه؟ جەلیزادە تا چەند  
راستگۆیانە لە خۆی دواوه و راشکاوانە رازی دلی خۆی  
بۆ خوێنەر و بۆ هاوهرگەزی بەرامبەری درکاندوووه؟  
جۆری وێنە کانی بەرجەستە کراو، نایا نەرئین، یان  
وێنە ی نەرئین و ...؟

ISBN:978-600-6962-72-6



9

786006

962726

کاتێک چاره و بناوکردنهوهی چوارچرا

سێنمانی سهر مێانی شهقامی مهولهوی

فهرعی سه عید ته ما کۆبی

07501128288 - 07701575067

Ktebxanai chwarchra

